

# MAMBO

Couverture de sécurité  
à barres transversales  
pour piscine destinée  
à empêcher l'accès de  
la piscine aux enfants  
de moins de cinq ans



## NOTICE D'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION

(à lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure)



## IMPORTANT

- CETTE COUVERTURE NE SE SUBSTITUE PAS AU BON SENS NI À LA RESPONSABILITÉ INDIVIDUELLE. ELLE N'A PAS POUR BUT NON PLUS DE SE SUBSTITUER À LA VIGILANCE DES PARENTS ET/OU DES ADULTES RESPONSABLES QUI DEMEURE LE FACTEUR ESSENTIEL POUR LA PROTECTION DES JEUNES ENFANTS.

- ATTENTION : LA SÉCURITÉ N'EST ASSURÉE QU'AVEC UNE COUVERTURE FERMÉE, VERROUILLÉE ET CORRECTEMENT INSTALLÉE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

- LA COUVERTURE DOIT ÊTRE SYSTÉMATIQUEMENT INSTALLÉE EN CAS D'ABSENCE MÊME MOMENTANÉE DU DOMICILE ;

- CONTRÔLER L'ABSENCE DE Baigneur OU DE CORPS ÉTRANGER DANS LE BASSIN AVANT ET PENDANT LA MANOEUVRE ;

- RANGER LA MANIVELLE NÉCESSAIRE POUR ACTIONNER LA COUVERTURE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ;

- LA MISE EN OEUVRE DU MÉCANISME NE DOIT ÊTRE ENTREPRISE QUE PAR UN ADULTE RESPONSABLE ;

- HORMIS POUR LES FONDS MOBILES, INTERDIRE DE MONTER, MARCHER OU DE SAUTER SUR UNE COUVERTURE DE SÉCURITÉ ;

- RESPECTER LES HAUTEURS D'EAU DÉFINIES PAR LE FABRICANT ;

- PRENDRE TOUTES LES MESURES AFIN D'EMPÊCHER L'ACCÈS DU BASSIN AUX JEUNES ENFANTS ET CE, JUSQU'À LA RÉPARATION DE LA COUVERTURE OU LORS D'UN CONSTAT DE DYSFONCTIONNEMENT EMPÊCHANT LA FERMETURE ET LA SÉCURISATION DU BASSIN OU EN CAS D'INDISPONIBILITÉ TEMPORAIRE DE L'ÉQUIPEMENT OU DU BASSIN.

UN ENFANT SE NOIE EN MOINS DE TROIS MINUTES.  
AUCUN TYPE DE PROTECTION NE REMPLACERA JAMAIS LA SURVEILLANCE  
ET LA VIGILANCE D'UN ADULTE RESPONSABLE.

- La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants. Une noyade est très vite arrivée. Des enfants à proximité d'une piscine réclament votre constante vigilance et votre surveillance active, même s'ils savent nager.
- La présence physique d'un adulte responsable est indispensable lorsque le bassin est ouvert.
- Mémoriser et afficher près de la piscine les numéros des premiers secours :
  - Pompiers : (18 pour la France)
  - SAMU : (15 pour la France)
  - Centre antipoison
- **APPRENEZ LES GESTES QUI SAUVENT.**



### FABRICANT :

PROCOPI S.A.  
Les Landes d'Apigné  
B.P. 45328  
35653 - LE RHEU Cedex  
R.C.S/Rennes B 333 263 846 000 37  
www.procopi.com

### CONTACT

HOTLINE PROCOPI \*  
0 892 69 69 60  
(+ code d'accès auprès  
de votre revendeur)

\*0,34 E TTC / MIN.

### OUTILLAGE NÉCESSAIRE :

- Perceuse électrique
- Forêts béton Ø10 mm et Ø12 mm
- Mètre ruban
- Tournevis plat
- Maillet

**NOMBRE DE PERSONNES NECÉSSAIRES À LA POSE :** Deux personnes sont en général nécessaires pour transporter la couverture jusqu'au bord de la piscine.

La pose elle-même peut être effectuée par une seule personne.

**TEMPS DE POSE :** Entre 1 et 2 heures suivant les dimensions de la piscine.



Le progrès, une passion à partager

LABORATOIRES DE TRAPPES

29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12.34

## ATTESTATION DE CONFORMITE

aux exigences de sécurité de la norme NF P 90-308 (décembre 2006)

**Eléments de protection pour piscines enterrées non closes privatives à usage individuel ou collectif – Couvertures de sécurité et dispositifs d'accrochage**

*Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (décembre 2006) Standard*

*Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools – Safety covers and securing devices*

Type de couverture de sécurité : **Bâche à barres**  
*Type of safety cover:*

Marque et modèle : **MAMBO**  
*Mark and model:*

Largeur du bassin : **maximum : 5,00 m**  
*Width of the basin:*

Fabricant : **PROCOPI S.A.**  
*Manufacturer:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Demandeur de l'attestation : **PROCOPI S.A.**  
*Applicant:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Au vu du rapport d'examen sur dossier référencé **G120516/CQPE/2**, la couverture essayée est déclarée conforme aux exigences du document de référence.

*On the basis of the results contained in the report reference G120516/CQPE/2, the safety cover tested is declared in conformity with the requirements of the above referenced document.*



Trappes, le 5 avril 2007

**Le Chef de la Division**  
**Articles à usage Domestique ou de Loisir**  
*The Head of Domestic and Leisure Products Division*



**Bruno FAUVEL**

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

1. Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés ou pour les informations qui sont consignés dans le rapport référencé ci-dessus. "Le LNE décline toute responsabilité en cas de non-conformité d'un des éléments de l'article essayé pour lequel le demandeur a fourni au LNE un certificat ou une garantie de la conformité aux normes en vigueur, le demandeur étant seul responsable de la véracité des documents qu'il produit au LNE."
2. Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
3. La conformité à la norme référencée ci-dessus n'exonère pas de la conformité à la réglementation en vigueur.
4. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions:*



1. *It applies only to the tested item and to the tests or information specified in the report referenced above. "The LNE declines any responsibility in the event of non conformity for one of the elements of the article tested for which the applicant provided to the LNE a certificate or a guarantee of the compliance with the standards in force, the applicant being the only person responsible of the veracity of the documents that he produces to the LNE."*
2. *It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.*
3. *The conformity to the above referenced standard does not exempt from the conformity to the regulation in force.*
4. *Copies are available upon request by the applicant.*

**Laboratoire national de métrologie et d'essais**

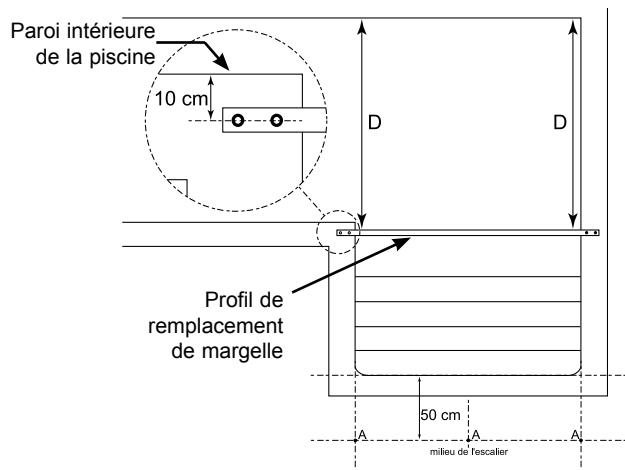
Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00  
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244  
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

<b>1. ACCASTILLAGE DE LA COUVERTURE.....</b>	<b>5</b>
<b>2. INSTALLATION DE LA COUVERTURE.....</b>	<b>7</b>
2.1 Piscines avec bain romain ou escalier en bout de piscine .....	10
<b>3. UTILISATION DE LA COUVERTURE.....</b>	<b>11</b>
3.1 Enroulement.....	11
3.2 Déroulement.....	14
<b>4. ENTRETIEN .....</b>	<b>15</b>
<b>5. PROTECTION CONTRE LES ÉLÉMENTS NATURELS .....</b>	<b>16</b>
<b>6. HIVERNAGE.....</b>	<b>17</b>
<b>7. MAINTENANCE.....</b>	<b>17</b>
<b>8. CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>19</b>

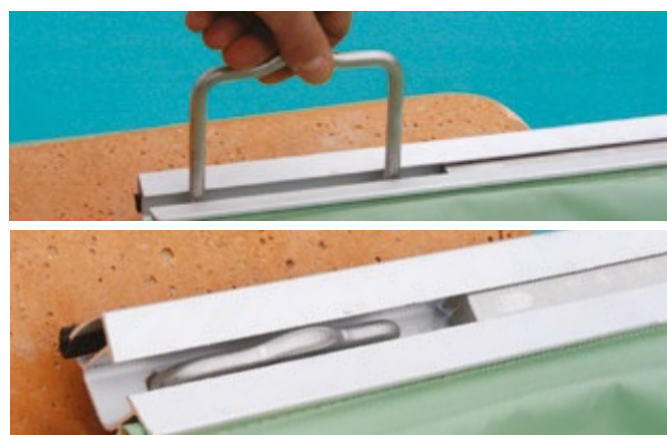
# 1. ACCASTILLAGE DE LA COUVERTURE

	Code et Désignation	Utilisation	Quantité sans escalier	Quantité avec escalier	Quantité pour élément séparé
	6409034 Piton à douille Ø 6 mm	Maintien des Fixkits d'escalier	0	2 ou 4 selon la largeur de l'escalier	2, 4 ou 6 suivant les dimensions de l'élément
	2396011 Fixkit	Fixation des escaliers	0		
	6409044 Piton à douille Ø 8 mm	Maintien des sangles de tension	6	12	3
	6409038 Fourreau petit modèle	Protection des sangles côté stockage	3	8	3
	6409037 Fourreau grand modèle	Protection des boucles à rochet des sangles de tension à rochet	3	2	0
	Sangle de tension à rochet	Tension de la couverture	3	2	0
	Composition d'une sangle de tension à rochet : - 1 boucle à rochet code 6409030 - 1 sangle de 1 mètre code 6409046 - 1 boucle 3 branches code 6409036 - 1 anneau triangulaire code 6409032 - 1 haltère code 6409033				
	Sangle de tension côté stockage	Tension des barres d'extrémité	3	8	3
	Composition d'une sangle de tension côté stockage : - 1 sangle de 1 mètre code 6409046 - 1 boucle 3 branches code 6409036 - 1 anneau triangulaire code 6409032 - 1 haltère code 6409033				
	Bouchon d'extrémité	Fermeture des barres	2 par barre sauf barres d'enroulement		0
	Composition d'un bouchon d'extrémité : - 1 Bouchon d'extrémité code 6409042 - 1 clip bouchon Calypso noir code 6409049 - 1 Vis FZ 6x50 A2 DIN 7982C code 7694350				
	Bouchon d'entraînement	Fermeture de la barre d'enroulement et réception de la manivelle	2 sur la barre d'enroulement		0
	Composition d'un bouchon d'entraînement : - 1 Bouchon d'entraînement code 6409043 - 1 clip bouchon Calypso noir code 6409049 - 1 Vis FZ 6x50 A2 DIN 7982C code 7694350				
	6409007 Profilé patin	Préservation de la toile des abrasions du sol	De 2 à 4 par barre		10
	6409050 Manivelle	Enroulement de la couverture	1 pour couverture jusqu'à 4,90 m 2 pour couverture de largeur supérieure à 4,90 m		

**PISCINES AVEC ESCALIER SUR LA LONGUEUR - POSE DE L'ÉLÉMENT SÉPARÉ :** Si la piscine comprend un escalier situé sur une longueur, procéder au préalable à la pose de son élément séparé, sinon passer directement aux instructions de la page suivante.



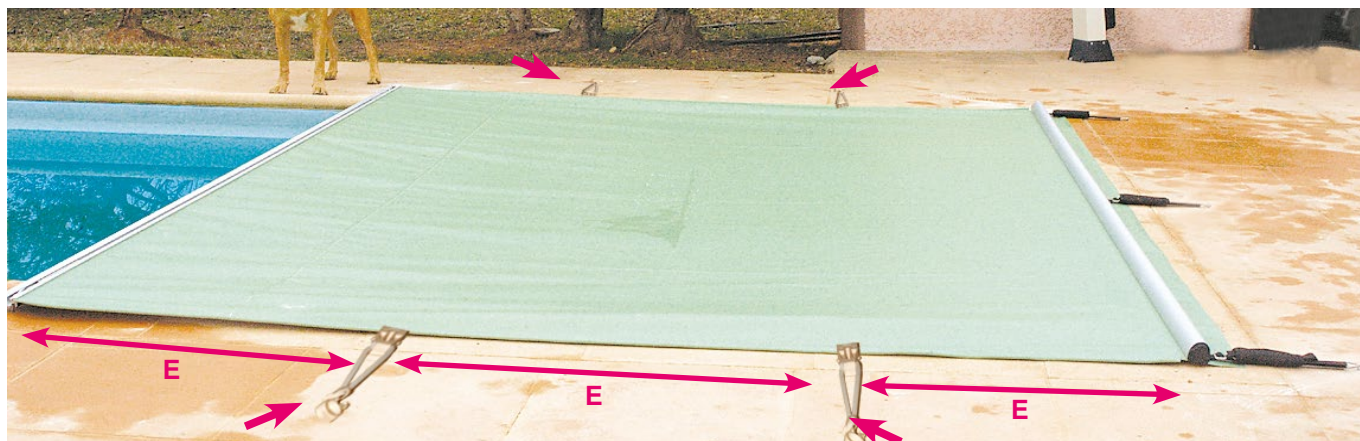
- Placer l'élément séparé de la couverture au-dessus de l'escalier. L'axe du profil de remplacement de margelle devra être à 10 cm de la paroi intérieure de la piscine (schéma ci-dessus). Vérifier également que les côtes "D" soient identiques pour que le profil soit bien en prolongement des margelles.



- Utiliser le profil de remplacement de margelle comme gabarit pour percer à chaque extrémité les deux trous  $\varnothing 10$  mm dans la margelle. Insérer un cavalier de blocage à chaque extrémité du profil pour le fixer sur les margelles.



- Tracer sur la plage l'emplacement des 3 pitons à douille destinés au maintien des sangles de tension d'escalier suivant le plan ci-dessus.
- Percer à  $\varnothing 12$  mm, profondeur 70 mm et enfoncer un piton à douille  $\varnothing 8$  mm dans chaque trou.
- Accrocher une sangle de tension d'escalier à chaque piton.
- Agir sur les sangles pour tendre l'élément d'escalier.
- Modérer la tension de la sangle centrale, afin de ne pas déformer le profil de remplacement de margelle.



- Poser les sandows Fixkit sur chaque bord de l'élément d'escalier. L'écartement entre les Fixkits (E ci-dessus) doit se situer entre 50 et 70 cm. Le Fixkit est maintenu par un piton à douille Ø 6mm.
- Tracer sur la plage l'emplacement des pitons. Percer à l'aide d'un forêt Ø10 profondeur 70 mm à 30 cm du bord de la toile de l'élément séparé.
- Enfoncer un piton à douille Ø 6mm dans chaque trou.
- Accrocher un Fixkits sur chaque piton.

## 2. INSTALLATION DE LA COUVERTURE

### CONDITIONS IMPÉRATIVES À LA POSE :

- Dégagement de 100 cm tout autour de la piscine.
- Dallage solidement fixé au sol et reposant sur une chape en béton dosé à 350 kg/m<sup>3</sup>.



#### IMPORTANT

LORS DE L'INSTALLATION, PUIS RÉGULIÈREMENT LORS DE L'UTILISATION, IL CONVIENDRA DE VÉRIFIER QUE LES PATINS DE PROTECTION DES MARGELLES SONT CORRECTEMENT POSITIONNÉS PAR RAPPORT AUX POINTS DE CONTACT DES BARRES SUR LES MARGELLES. DANS LE CAS OÙ DES PATINS DE PROTECTION DE MARGELLES SUPPLÉMENTAIRES SERAIENT NÉCESSAIRES POUR GARANTIR LA PROTECTION DE LA COUVERTURE, IL EST IMPÉRATIF DE METTRE CEUX-CI EN PLACE AVANT D'UTILISER LA COUVERTURE.

AU COURS DE L'INSTALLATION, LES SANGLES PEUVENT ÊTRE COULISSÉES À TOUT MOMENT SUR LES BARRES POUR ASSURER UN ALIGNEMENT PARFAIT AVEC LES PITONS SUR LES PLAGES.



- Amener la couverture sur la largeur de la piscine destinée à la recevoir lorsqu'elle sera en position repliée (du côté opposé à un escalier ou un bain romain si la piscine en dispose).

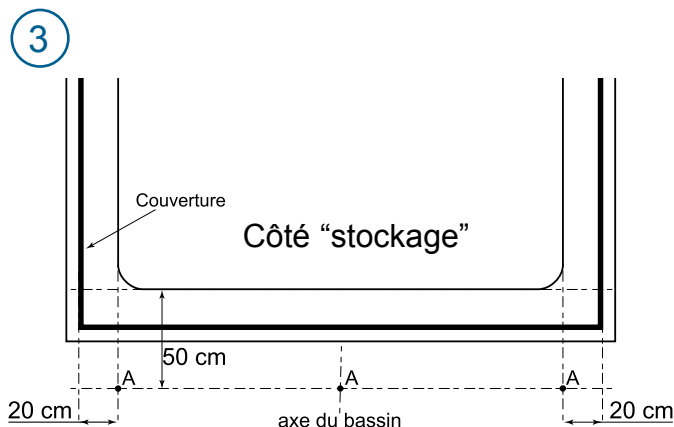
Cette largeur de la piscine sera appelée "côté stockage".



- Bien centrer la couverture par rapport à la piscine.
- Depuis la largeur opposée, tirer sur la sangle centrale pour dérouler complètement la couverture.
- Centrer la couverture sur les margelles.



Si un élément séparé pour escalier latéral a préalablement été mis en place, la couverture prendra appui sur le profil de remplacement de margelle au moment du déroulement.



- Tracer sur la plage l'emplacement des 3 premiers pitons à douille suivant le plan ci-dessus. Les côtes sont indiquées depuis l'intérieur de la piscine.

A = emplacement piton pour accroche de sangle côté stockage.

La distance entre les points A sera égale au tiers de la distance entre les deux pitons d'extrémité.

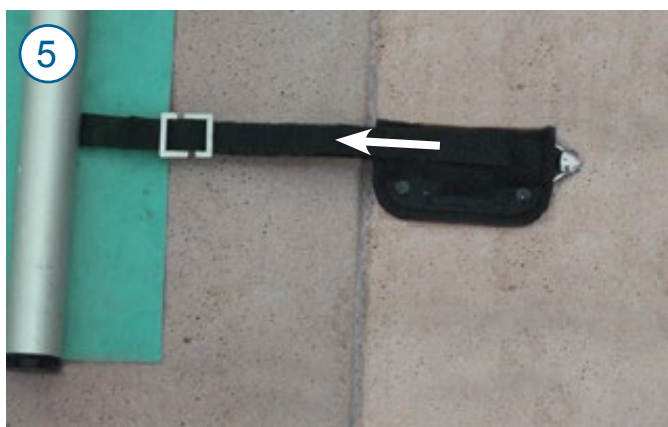




- Percer les trous pour les pitons à douille  $\varnothing$  8mm :

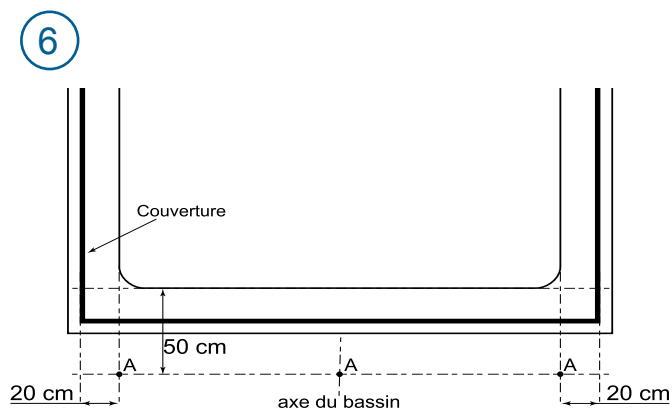
Utiliser un forêt  $\varnothing$  12, profondeur de perçage 70 mm.

- Insérer et enfoncer à l'aide d'un maillet, un piton à douille  $\varnothing$  8mm dans chaque trou.



- Glisser les petits fourreaux de protection sur les sangles.
- Accrocher les anneaux d'extrémité des sangles de tension côté stockage à leurs pitons respectifs.
- Vérifier et régler au moyen des sangles le parallélisme de la barre par rapport au mur de la piscine.

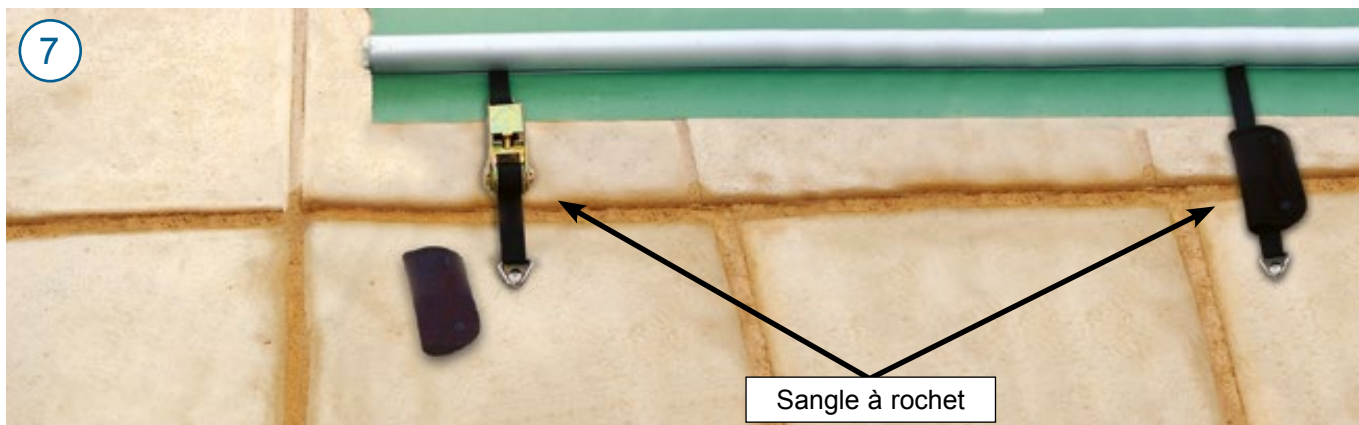
LA SUITE DE L'INSTALLATION VA SE POURSUIVRE MAINTENANT SUR LA LARGEUR OPPOSÉE DE LA PISCINE.



- Tracer sur la largeur opposée l'emplacement des 3 pitons de la même manière que précédemment.

A = emplacement piton pour accroche de sangle de tension à rochet.

Percer et placer les pitons à douille comme à l'étape 4. Accrocher les sangles comme à l'étape 5.

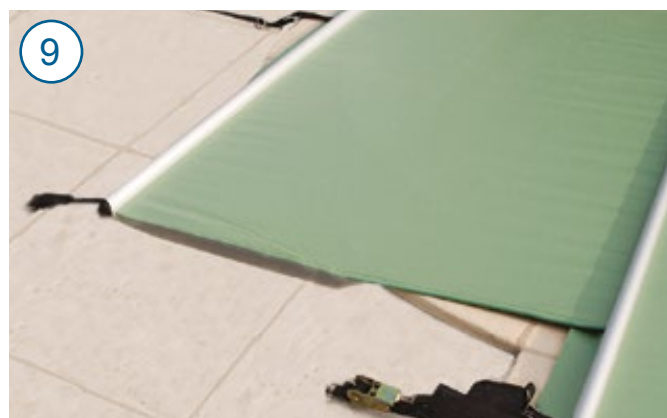
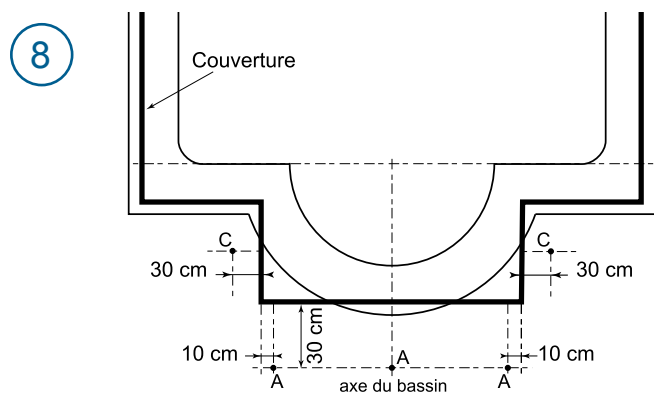


- Accrocher les sangles de tension à leurs pitons respectifs et les tendre.
- Afin de faciliter la tension, les sangles d'extrémités sont pourvues de boucles à rochet. Ne pas exagérer la tension sous peine de tordre le piton à douille.
- Appliquer la même tension sur les trois sangles.

UNE TENSION TROP FORTE D'UNE DES SANGLES DE TENSION, GÉNÈRE UNE DÉFORMATION IRRÉVERSIBLE DE LA BARRE SUR LAQUELLE ELLE EST POSITIONNÉE.

- Disposer les fourreaux de protection pour qu'ils recouvrent les boucles à rochet (7).

## 2.1 Piscines avec bain romain ou escalier en bout de piscine



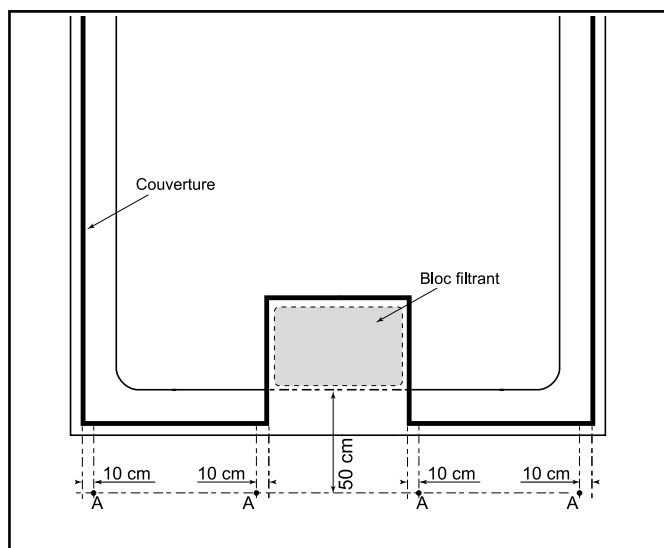
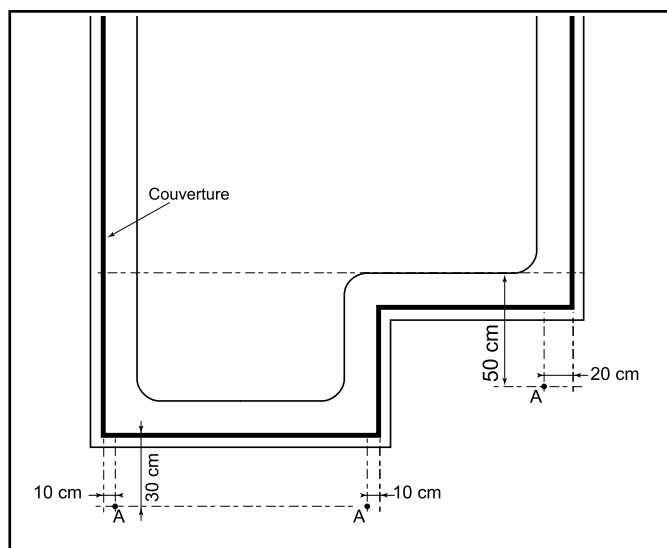
FAIRE COULISSER L'EXTENSION D'ESCALIER PAR RAPPORT À LA COUVERTURE POUR LUI ASSURER UN POSITIONNEMENT PARFAIT.

POUR LES PISCINES AVEC ESCALIER OU BAIN ROMAIN, SUIVRE LE SCHÉMA D'IMPLANTATION CI-DESSUS :

A = emplacement piton pour accroche de sangle de tension à rochet.  
C = emplacement piton pour Fixkit.

Si l'extension d'escalier mesure moins de 1,40 m, il n'y aura qu'un Fixkit placé au milieu.  
Au delà, d'autres Fixkits implantés à distances égales seront nécessaires.  
L'écartement entre les Fixkits doit se situer entre 50 et 70 cm.

Autres exemples de décrochements en bout piscine :



### 3. UTILISATION DE LA COUVERTURE

#### 3.1 Enroulement

TOUJOURS GARDER LA VUE SUR LE BASSIN PENDANT LES OPÉRATIONS D'OUVERTURE OU DE FERMETURE.

RESPECTER LES ÉTAPES SUIVANTES :

1 - Positionner la sangle de déroulement : faire traverser la longue sangle centrale bien au milieu de la piscine jusqu'au côté "stockage".



**2** - Positionner les sangles de tension (photos 12a à 12d) : Du côté opposé au stockage, détendre et décrocher toutes les sangles de tension.

**POUR DÉTENDRE ET DÉCROCHER CHAQUE BOUCLE À ROCHET :**



Presser le ressort.



Faire tourner la poignée de 180° en butée, tout en maintenant le ressort en pression, de manière à déverrouiller la boucle.



Soulever la boucle jusqu'à obtention du relâchement nécessaire au décrochage de la sangle.



**POUR CHAQUE SANGLE :**



Faire coulisser le fourreau jusqu'à ce que la pression située côté piton puisse être refermée sur l'anneau Delta en son centre.



S'assurer que tous les éléments métalliques de la sangle soient situés à l'intérieur du fourreau ainsi bloqué.

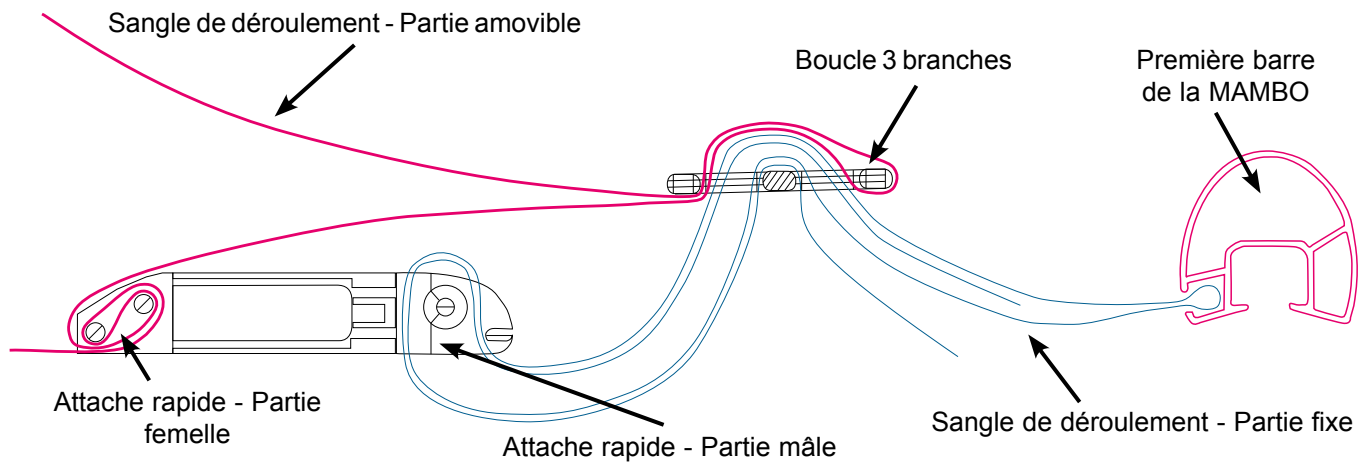


Positionner l'ensemble à l'intérieur de la couverture le long des barres.

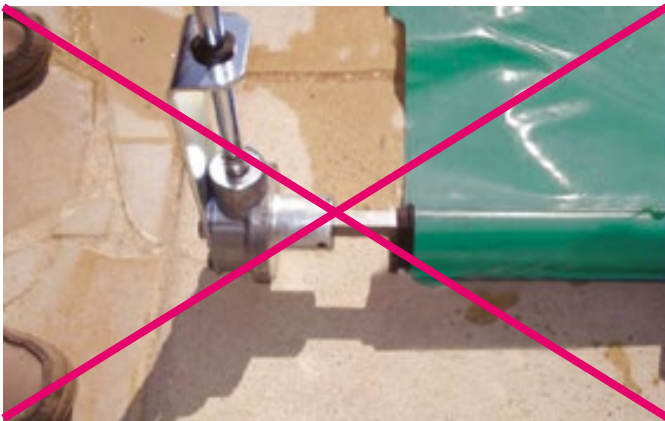
**LE FAIT D'ENROULER LA COUVERTURE ALORS QUE LES BOUCLES MÉTALLIQUES NE SONT PAS CORRECTEMENT RANGÉES À L'INTÉRIEUR DE LEUR FOURREAUX RESPECTIFS RISQUE DE PROVOQUER DES USURES PRÉMATURÉES DE LA TOILE ET DE RAYER IRRÉVERSIBLEMENT LES BARRES.**

**3** - S'assurer que les pitons à douille sont bien escamotés en position basse, pour éviter de se blesser les pieds.

**4** - Avant d'enrouler la couverture, s'assurer que la sangle de déroulement est sécurisée comme indiqué sur le schéma suivant, c'est-à-dire en passant un brin de la sangle de part et d'autre de l'attache rapide, ceci afin d'éviter une chute en cas d'ouverture accidentelle ou de rupture de cette dernière lors du prochain déroulement.



**5 - Mettre en place la manivelle. La totalité du carré d'entraînement doit être insérée dans le bouchon d'extrémité prévu à cet effet.**



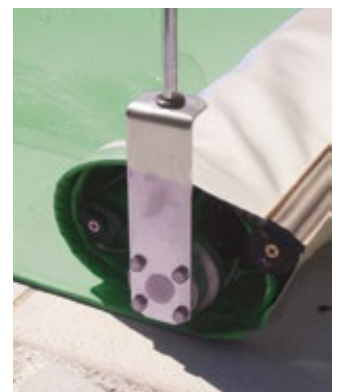
**LE FAIT DE NE PAS ENTRER ENTIÈREMENT LE CARRÉ RISQUE DE PROVOQUER LA DESTRUCTION DES BOUCHONS.**

**6 - Enrouler la couverture en tournant doucement la manivelle.**

**NE PAS FORCER SUR LA MANIVELLE AU RISQUE DE LA TORDE OU DE LA CASSER.**

Pour obtenir un rouleau uniforme, la couverture doit rester tendue et les barres parallèles les unes aux autres durant la totalité de l'enroulement.

**L'ENROULEMENT DE LA COUVERTURE DOIT S'EFFECTUER DOUCEMENT, LE PLUS RÉGULIÈREMENT POSSIBLE, EN PARTICULIER AU PASSAGE DES BARRES. EN EFFET, EN TOMBANT BRUTALEMENT SUR LES MARGELLES, LA COUVERTURE PEUT PAR SON POIDS, SUBIR DES PERFORATIONS IRRÉVERSIBLES DUES AUX POINÇONNEMENTS DE LA TOILE ENTRE LES BARRES ET MARGELLES.**



**LE FAIT DE PERSISTER À ENROULER LA COUVERTURE ALORS QUE LA TOILE FROTTE CONTRE LE BÂTI DE LA MANIVELLE PROVOQUE DES ABRASIONS PRÉMATURÉES DES BORDS DE LA COUVERTURE.**

Si l'enroulement devient difficile en bout de couverture ou lors d'un passage des barres :



Incliner la manivelle vers la partie non couverte du bassin tout en poursuivant le maniement de la manivelle.



Faire pivoter la manivelle tout en la maintenant fermement et/ou si possible en continuant de manoeuvrer, pour aider l'enroulement.



NOTE

POUR LES PISCINES DE DIMENSIONS IMPORTANTES (LARGEUR SUPÉRIEURE OU ÉGALE À 4.90M), UNE SECONDE MANIVELLE DISPOSÉE À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DE LA BARRE D'ENROULEMENT ET MANOUVRÉE PAR UNE AUTRE PERSONNE SERA OBLIGATOIRE. DE PLUS, LE MANIEMENT DES DEUX MANIVELLES DEVRA ÊTRE PARFAITEMENT SYNCHRONISÉ, SOUS PEINE D'ENROULER LA COUVERTURE DE TRAVERS.

## 3.2 Déroulement

1 - Saisir la sangle de déroulement, faire le tour du bassin pour se positionner au milieu de la largeur opposée au stockage, et tirer sur la sangle pour dérouler la couverture.



Pour le déroulement de la couverture, il est conseillé de prendre appui sur ses deux jambes, afin de se prémunir d'une chute en cas de rupture d'un élément de la sangle de déroulement.

Cette préconisation est d'autant plus importante, si la sangle de déroulement n'a pas été sécurisée lors du dernier enroulement (voir : chapitre 3.1 "Enroulement" paragraphe 4).

LA SANGLE DE DÉROULEMENT SERT UNIQUEMENT À DÉROULER LA COUVERTURE, EN AUCUN CAS ELLE NE DOIT SERVIR À TENDRE OU À RECENTRER LA COUVERTURE SUR LE BASSIN CAR DANS CE CAS UN RISQUE DE CHUTE PAR RUPTURE DE L'ATTACHE PEUT SURVENIR.

POUR TENDRE OU REPOSITIONNER LA COUVERTURE SUR LE BASSIN, IL CONVIENT DE SAISIR UNE BARRE D'EXTRÉMITÉ ET DE SOULEVER LA COUVERTURE AVANT DE LA MANOEUVRER.

LE NON RESPECT DE CETTE MÉTHODOLOGIE RISQUE D'ENDOMMAGER LA TOILE PAR ABRASION SUR LES MARGELLES.

2 - Tirer sur la sangle pour dérouler la couverture. Veiller à ce que le déroulement s'effectue correctement le long de la piscine.

LE DÉROULEMENT DE LA COUVERTURE DOIT SE FAIRE DOUCEMENT, EN PARTICULIER AU PASSAGE DES BARRES. EN EFFET, EN TOMBANT BRUTALEMENT SUR LES MARGELLES, LA COUVERTURE PEUT, PAR SON PROPRE POIDS, SUBIR DES PERFORATIONS IRRÉVERSIBLES DUES AUX POINÇONNEMENTS DE LA TOILE ENTRE LES BARRES ET LES MARGELLES.

3 - Mettre en place et tendre les sangles de tension.



#### NOTE

LA MANIPULATION DE LA MAMBO AU QUOTIDIEN (ENROULEMENT - DÉROULEMENTS) DONNE LIEU À DES CONTACTS RÉPÉTÉS ET MULTIPLES ENTRE LES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS DE LA COUVERTURE AINSI QU'AVEC DES SOLS PLUS OU MOINS RUGUEUX. DE LA POUSSIÈRE, DES DÉBRIS VÉGÉTAUX, VOIRE DU SABLE OU GRAVILLONS...VONT ÉGALEMENT SE DÉPOSER SUR LA COUVERTURE. IL EST DONC NORMAL QU'APPARAISSENT, AU NIVEAU DES ZONES LES PLUS EXPOSÉES (TOILE ET BARRES) AUX FROTTEMENTS, DU TERNISSEMENT, DES RAYURES, ET DE L'USURE. DE MÊME, IL EST POSSIBLE DE VOIR APPARAÎTRE DES TRACES DE PVC SUR LES MARGELLES. CE PHÉNOMÈNE NE PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME UN DÉFAUT DE FABRICATION ET NE POURRA FAIRE L'OBJET D'AUCUNE GARANTIE.

#### APRÈS L'INSTALLATION :

S'assurer :

- que les sangles soient bien tendues et que les fourreaux de protection sont bien en place.
- que la couverture est bien centrée par rapport aux margelles.
- qu'il n'y a pas de plis formés en contact avec les margelles, car le risque d'abrasion en serait augmenté.

La longue sangle centrale de déroulement peut être retirée et rangée pendant les périodes où la couverture reste longtemps en place sur la piscine.



## 4. ENTRETIEN

L'entretien d'une couverture MAMBO est entièrement à la charge de son utilisateur.

#### NETTOYAGE DE LA COUVERTURE :

Méthodes de nettoyage :

- Nettoyeur à haute pression **avec de l'eau froide** : Conserver la buse de nettoyage au minimum à 40 cm de la couverture.
- Détergent COVERNET (Code 8880505) : répandre le détergent sur la couverture et brosser légèrement à l'aide d'une brosse à **poils souples non abrasifs**. Laisser agir 2 minutes et rincer à l'eau.

Le nettoyage d'une couverture MAMBO doit être effectué régulièrement.

Deux nettoyages par an **au minimum** sont nécessaires (en début et fin d'hivernage).

## 5. PROTECTION CONTRE LES ÉLÉMENTS NATURELS

### Pluie :

Vérifier régulièrement, et si possible à chaque fois qu'il commence à pleuvoir, que les trous d'évacuation de l'eau ne sont pas obstrués par des feuilles et autres débris divers, et ôter immédiatement ces débris le cas échéant.

Le bassin doit impérativement être équipé d'un trop plein afin d'évacuer l'eau qui s'accumulerait lors de fortes précipitations.

Pour un bassin de forme libre ou muni d'un pan coupé, la flèche des barres va être différente selon leur position sur le bassin. Il est donc possible, que les trous d'évacuation disposés à l'origine, pour un bassin rectangulaire, ne soient plus suffisants.

Dans ce cas, il conviendra de repérer les accumulations d'eau, une fois la couverture tendue et réaliser aux endroits concernés, un trou de Ø 16mm au moyen d'un emporte-pièce.

### Chutes de neige :

La densité moyenne de la neige fraîche est d'environ 110 kg/m<sup>3</sup>, celle-ci pouvant atteindre des valeurs 4 fois plus élevées à la limite de température pluie-neige (neige mouillée).

Ainsi, une épaisseur de 10 cm de neige sur une couverture d'un bassin de 9 m x 4 m représentera une masse d'au moins 400 kg.

Afin d'éviter le cintrage irréversible des profilés, il convient de déneiger dans les plus brefs délais la couverture, ou mieux, de l'enrouler dès qu'il commence à neiger.

**La couverture MAMBO répond aux exigences de la norme NFP 90-308 (attestation du LNE) qui prévoit de supporter le poids d'un adulte de 100kg, mais n'est pas conçue pour supporter des charges de neige.**

**Aussi, il est fortement recommandé d'installer le kit hivernage Mambo (option non comprise), qui accroît la résistance de la couverture aux surcharges accidentelles.**

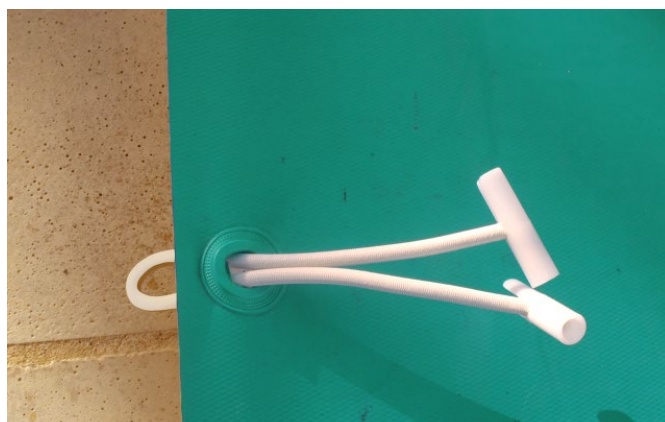
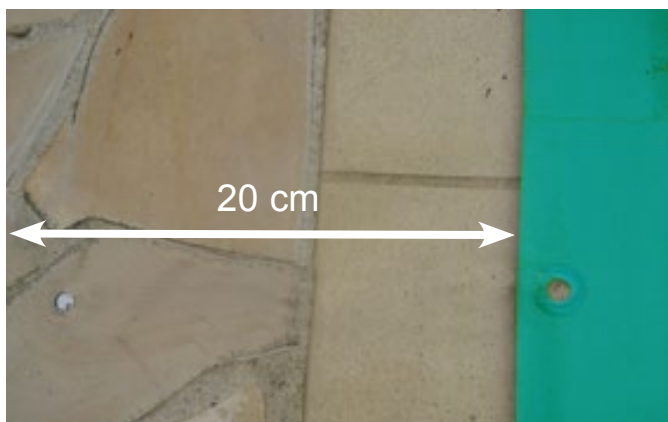
### Vents forts :

Vérifier la bonne tension des sangles afin d'éviter que le vent ne s'engouffre sous la couverture, et que la toile ne batte sur les margelles. Au besoin, MAMBO est pourvue d'œillets latéraux destinés à recevoir des cabiclics qui ont pour fonction le maintien de la couverture plaquée au sol sur l'intégralité des deux longueurs. L'état de l'ensemble des sangles de tension, des pitons, des boucles doit faire l'objet d'une vérification en cas de sur-sollicitation de la couverture consécutive aux trois cas précédents.

### Chaleur :


Ne pas mettre la toile en contact d'objets chauds portés à une température supérieure à 75°C.

#### COUVERTURES AVEC OPTION SANDOWS LATÉRAUX



Lorsque la couverture est bien en place, poser sur les longueurs de la couverture, un piton à douille à 20 cm du bord de la toile face à chaque oeillet et installer un sandow entre le piton et l'oeillet. Afin d'aligner tous les pitons dans un souci d'esthétique, il est conseillé de d'installer d'abord les deux pitons d'extrémité, puis de tracer une ligne au cordeau pour positionner les pitons intermédiaires.



	Code et désignation	Utilisation	Quantité
	2398001 Cabiclic double.	Maintien de la couverture sur les longueurs.	Autant que d'oeillets (dépendant de la longueur de la couverture).

## 6. HIVERNAGE

### Mise en hivernage :

En période d'hivernage il est impératif de maintenir le niveau de l'eau au 2/3 de la hauteur du skimmer. Pour cela, il est conseillé de faire appel à un professionnel. L'hivernage sera réalisé en vidant les tuyauteries de l'eau grâce à de l'air comprimé, les refoulements bouchés par des bouchons et les skimmers par des gizmos.

### Pendant la période hivernale :

- Vérifier tous les 15 jours que la couverture est suffisamment tendue (les bandes de tissu doivent être pratiquement plates), pour ne pas risquer de favoriser la formation de poches d'eau en cas de fortes pluies.
- Prendre les précautions indiquées plus haut concernant la protection contre les éléments naturels.
  - Les évacuations prévues pour l'eau de pluie ne sont pas obstruées par des objets extérieurs (feuilles, branches, objets divers, ...).
  - Il n'y a pas de poids anormal faisant travailler les systèmes de fixation de façon continue et prolongée. Retirer éventuellement toute accumulation (de feuilles, d'eau, de neige, ...).
- Vérifier que toutes les attaches sont bien fixées et en bon état pour assurer une tension parfaite de la couverture, garante de la longévité du produit et de la sécurité des enfants.

UN KIT D'HIVERNAGE EST DISPONIBLE EN OPTION. CE KIT AIDE LA COUVERTURE À BARRES À SUPPORTER DES CHARGES ACCIDENTELLES DE COURTES DURÉES (NEIGE, AMAS IMPORTANT DE FEUILLES, FORTES PLUIES...).

## 7. MAINTENANCE

### Mise en hivernage :

Procéder au minimum deux fois par an (en début et fin d'hivernage) à l'inspection minutieuse des parties suivantes :

- Sangles de tension.
- Pitons à douille.
- Patins de margelles.

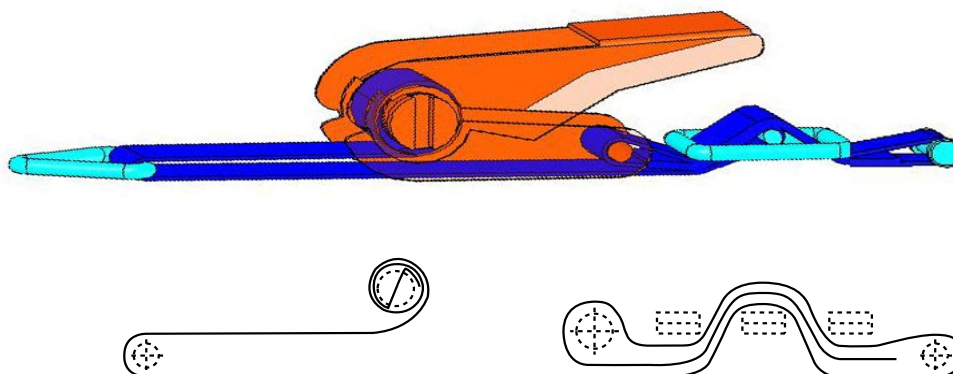
Remplacer sans délai tout élément présentant un état d'usure avancé susceptible de provoquer une pose incorrecte de la couverture.

### Remplacement périodique :

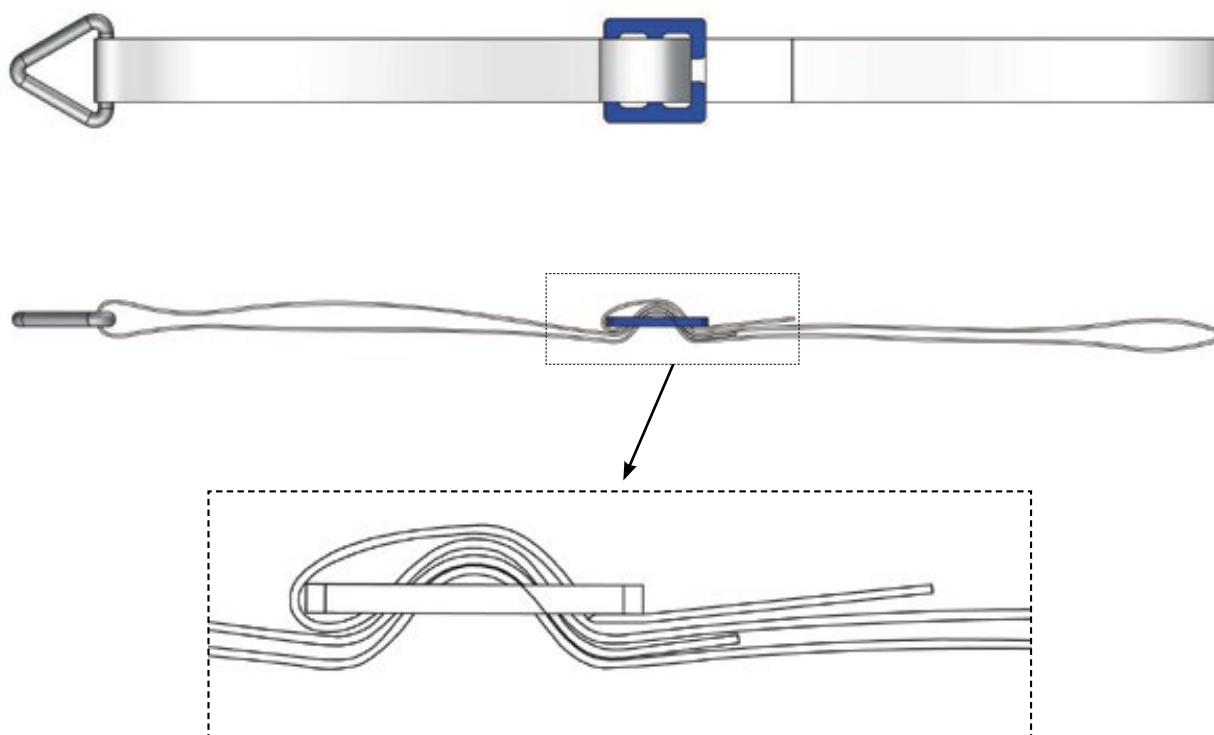
Procéder tous les quatre ans au remplacement systématique des sangles de tension à rochet. Utiliser impérativement des sangles d'origine, seule garantie de sécurité.

Les patins de margelles ont pour utilité de préserver la couverture des abrasions du sol. La rugosité du sol et la fréquence d'enroulement et déroulement de la couverture vont conduire à des usures plus ou moins rapides des patins, il est donc important d'assurer leur remplacement au minimum une fois par an.

CHEMINEMENT D'UNE SANGLE DE TENSION À ROCHET



CHEMINEMENT D'UNE SANGLE DE TENSION À 3 BRANCHES



## 8. CONDITIONS DE GARANTIE

---

La toile est garantie 3 ans sur la tenue des soudures et la tenue aux UV.

Les profilés aluminium sont garantis 3 ans contre la corrosion et la tenue du laquage.

Les pièces d'usures et les pièces mécaniques (bouchons, patins de margelles, sangles, boucles trois branches et fourrettes) sont garanties 6 mois.

La manivelle est garantie 6 mois contre la corrosion, le mécanisme de la manivelle est garanti 6 mois.

Seront exclus de la garantie :

- Le cintrage irréversible des profilés dus à des surcharges sur la couverture (voir paragraphe "protection contre les éléments naturels" et "hivernage") ;
- Le phénomène de poche sur la toile.
- Les phénomènes d'usure des éléments quels qu'ils soient, soumis à frottement, à poinçonnage ou friction (voir paragraphe "utilisation de la couverture").
- La décoloration de la toile liée à une surdose de produits désinfectants ou de traitement.

**Et de façon générale toutes les dégradations directement ou indirectement consécutives à une installation, une utilisation ou un entretien qui ne respectent pas les instructions figurant dans la présente notice.**



NOTE

IL EST NORMAL DE CONSTATER UNE DÉCOLORATION TEMPORAIRE DE LA TOILE LIÉE À SON CONTACT DANS L'EAU.



# MAMBO

Transversal bar pool safety cover designed to deny children under five access to the pool



## INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

(to be read carefully and kept for future reference)



## IMPORTANT

- THIS COVER IS NO SUBSTITUTE FOR COMMON SENSE OR INDIVIDUAL RESPONSIBILITY. NOR IS IT INTENDED TO SUBSTITUTE THE VIGILANCE OF PARENTS AND/OR RESPONSIBLE ADULTS WHICH REMAINS THE KEY FACTOR IN ENSURING THE SAFETY OF YOUNG CHILDREN.

- CAUTION : SAFETY IS ONLY ASSURED WHEN THE COVER IS CLOSED, LOCKED AND CORRECTLY INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

- IN THE EVENT OF ANY ABSENCE, HOWEVER BRIEF, FROM THE HOME, THE COVER MUST BE INSTALLED SYSTEMATICALLY ;

- CHECK THAT THERE IS NO PERSON OR FOREIGN BODY IN THE POOL BOTH PRIOR TO AND DURING MANIPULATION OF THE COVER ;

- STORE THE CRANK USED TO ROLL THE COVER UP OUT OF REACH OF CHILDREN ;

- THE COVER SHOULD ONLY BE ROLLED OUT OR UP BY A RESPONSIBLE ADULT ;

- DO NOT ALLOW ANYONE TO STEP ON, WALK ON OR JUMP ON A SAFETY COVER ;

- RESPECT THE WATER LEVELS STIPULATED BY THE MANUFACTURER ;

- IMPLEMENT ALL STEPS NECESSARY TO DENY YOUNG CHILDREN ACCESS TO THE POOL WHILE THE COVER IS PENDING REPAIR OR DURING ANY MALFUNCTION PREVENTING THE POOL FROM BEING CLOSED AND SECURED OR IN THE EVENT THAT THE POOL OR EQUIPMENT IS UNAVAILABLE.

**A CHILD CAN DROWN IN LESS THAN THREE MINUTES.  
NO TYPE OF SAFETY DEVICE COULD REPLACE SUPERVISION AND VIGILANCE OF A RESPONSIBLE ADULT.**

- A pool can represent a serious danger to your children. A person can drown very quickly. Children near a pool require your constant vigilance and active supervision, even if they know how to swim.
- The physical presence of a responsible adult is absolutely mandatory when the pool is open.
- Memorise emergency numbers and display these close to the pool :

- Fire brigade : (18 in France)
- Medical emergency services : (15 in France)
- Poison treatment centre



- LEARN FIRST AID TECHNIQUES.

### TOOLS REQUIRED :

- Electric drill
- Ø10 mm and Ø12 mm concrete drill bits
- Tape measure
- Flat head screw driver
- Mallet

### CONTACT

PROCOPI HOTLINE  
+33 892 69 69 60  
(+ access code provided  
by your dealer)

### NUMBER OF PEOPLE REQUIRED FOR INSTALLATION :

Usually, two people are needed to carry the cover to the edge of the pool.  
The installation itself only requires one person.

**INSTALLATION TIME :** Between 1 and 2 hours depending on the size of the pool.



Le progrès, une passion à partager

LABORATOIRES DE TRAPPES  
29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12.34

## ATTESTATION DE CONFORMITE

aux exigences de sécurité de la norme NF P 90-308 (décembre 2006)  
Eléments de protection pour piscines enterrées non closes privatives à usage individuel ou collectif – Couvertures de sécurité et dispositifs d'accrochage

*Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (décembre 2006) Standard  
Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools – Safety covers and securing devices*

Type de couverture de sécurité : **Bâche à barres**  
*Type of safety cover:*

Marque et modèle : **MAMBO**  
*Mark and model:*

Largeur du bassin : **maximum : 5,00 m**  
*Width of the basin:*

Fabricant : **PROCOPI S.A.**  
*Manufacturer:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Demandeur de l'attestation : **PROCOPI S.A.**  
*Applicant:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Au vu du rapport d'examen sur dossier référencé **G120516/CQPE/2**, la couverture essayée est déclarée conforme aux exigences du document de référence.  
*On the basis of the results contained in the report reference G120516/CQPE/2, the safety cover tested is declared in conformity with the requirements of the above referenced document.*



Trappes, le 5 avril 2007

**Le Chef de la Division**  
**Articles à usage Domestique ou de Loisir**  
*The Head of Domestic and Leisure Products Division*



**Bruno FAUVEL**

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

1. Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés ou pour les informations qui sont consignés dans le rapport référencé ci-dessus. "Le LNE décline toute responsabilité en cas de non-conformité d'un des éléments de l'article essayé pour lequel le demandeur a fourni au LNE un certificat ou une garantie de la conformité aux normes en vigueur, le demandeur étant seul responsable de la véracité des documents qu'il produit au LNE."
2. Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
3. La conformité à la norme référencée ci-dessus n'exonère pas de la conformité à la réglementation en vigueur.
4. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions:*

1. It applies only to the tested item and to the tests or information specified in the report referenced above. "The LNE declines any responsibility in the event of non conformity for one of the elements of the article tested for which the applicant provided to the LNE a certificate or a guarantee of the compliance with the standards in force, the applicant being the only person responsible of the veracity of the documents that he produces to the LNE."
2. It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.
3. The conformity to the above referenced standard does not exempt from the conformity to the regulation in force.
4. Copies are available upon request by the applicant.












### Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00  
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : [info@lne.fr](mailto:info@lne.fr) • Internet : [www.lne.fr](http://www.lne.fr) • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244  
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

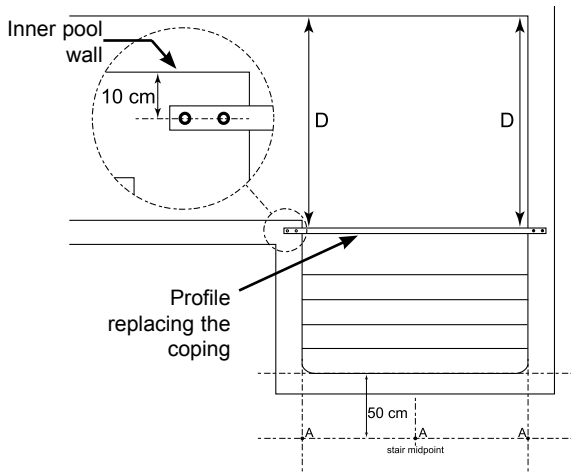
<b>1. ACCESSORIES DELIVERED WITH THE COVER.....</b>	<b>25</b>
<b>2. INSTALLING THE COVER.....</b>	<b>27</b>
2.1 Pools featuring roman steps or straight steps at the end of the pool.....	30
<b>3. USING THE COVER .....</b>	<b>31</b>
3.1 Rolling up the cover .....	31
3.2 Unrolling the cover .....	34
<b>4. MAINTENANCE.....</b>	<b>36</b>
<b>5. PROTECTION FROM THE WEATHER.....</b>	<b>36</b>
<b>6. WINTERIZING.....</b>	<b>37</b>
<b>7. MAINTENANCE.....</b>	<b>38</b>
<b>8. GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS .....</b>	<b>39</b>



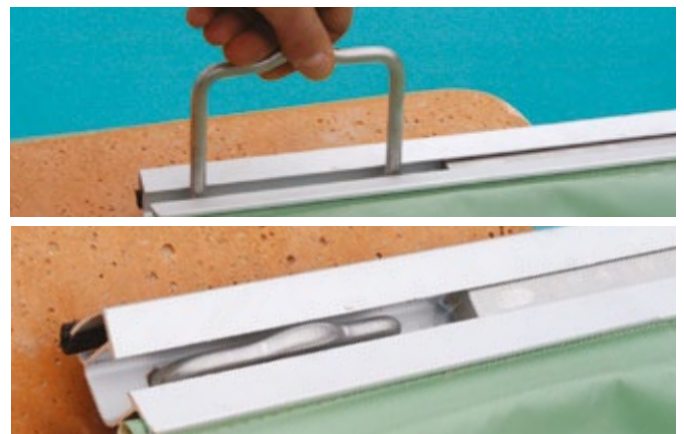
# 1. ACCESSORIES DELIVERED WITH THE COVER

	Code and Designation	Use	Quantity, without stairs	Quantity, with stairs	Quantity for separate element
	6409034 Peg with bushing Ø 6 mm	To hold the step piece Fixkits	0	2 or 4 depending on the width of the pool	2, 4 or 6 depending on the dimensions of the element
	2396011 Fixkit	To attach the step piece	0		
	6409044 Peg with bushing Ø 8 mm	To hold the tensioning straps	6	12	3
	6409038 Sleeve, small	To protect storage side tensioning straps	3	8	3
	6409037 Sleeve, large	To protect the ratchet buckles on the ratchet tensioning strap	3	2	0
	Ratchet tension strap	Cover tension	3	2	0
	Ratchet tension strap components : - 1 ratchet buckle code 6409030 - 1 one metre strap code 6409046 - 3-way buckle 6409036 - 2 triangular rings code 6409032 - 1 dumbbell shaped bar				
	Storage side tension strap	Bar tension	3	8	3
	Storage side tension strap components : - 1 one metre strap code 6409046 - 1 triangular ring code 6409032 - 1 dumbbell shaped bar code 6409033 - 1 three-way buckle code 6409036				
	End plug	Inserted into each end of the bars to seal them	2 per bar except the bar around which the cover is rolled		0
	End plug composition : - 1 End plug code 6409042 - 1 Calypso cable clip plug, black code 6409049 - 1 Recessed countersunk head screw 6x50 A2 DIN 7982C code 7694350				
	End plug for the bar around which the cover is rolled	To plug the end bar and receive the crank	2 on the end bar around which the cover is rolled		0
	End plug composition : - 1 End bar plug code 6409043 - 1 Calypso cable clip plug, black code 6409049 - 1 Recessed countersunk head screw 6x50 A2 DIN 7982C code 7694350				
	6409007 Coping pad	To prevent abrasion of the cover	Between 2 and 4 per bar		10
	6409050 Crank	To roll up the cover	1 for covers up to 4.90m wide 2 for covers wider than 4.90m		

**POOLS FEATURING STEPS ALONG A LENGTH - INSTALLATION OF A STEP PIECE :** If the pool features steps along one of its lengths, install the separate step piece first, otherwise skip directly to the instructions on the next page.



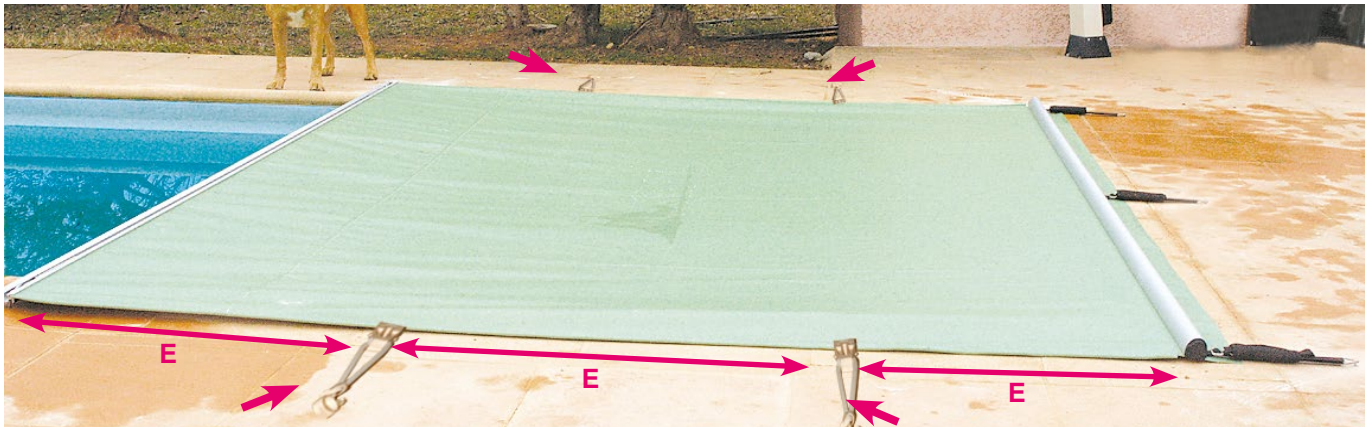
- Place the separate component above the steps. The axis of the profile replacing the coping should be 10 cm from the inner pool wall (diagram above). Also ensure that the dimensions “D” are identical to ensure that the profile is correctly positioned.



- Use the profile replacing the coping as a template to drill two holes (Ø10 mm) in the coping at each end. Attach the profile to the coping by inserting a retaining staple at either end as illustrated.



- On the deck, mark the position of the 3 pegs with bushings that will hold the step tensioning straps according to the diagram above.
- Drill three holes (Ø12 mm, depth 70 mm) and drive a Ø8 mm peg with bushing into each hole.
- Attach a step tension strap to each peg.
- Tighten the straps to tension the step piece.
- Slacken the tension on the central strap to avoid deforming the profile that replaces the coping.



- Position the Fixkit bungee cords along each edge of the step piece.  
The distance between Fixkits (E above) should be between 50 and 70 cm.
- Each Fixkit is held in position by a peg with bushing (Ø 6 mm) driven into a hole (Ø 10 mm, depth 70 mm) drilled 30 cm from the edge of the steps.
- Hook a fixkit around each peg.

## 2. INSTALLING THE COVER

### CONDITIONS PREREQUISITE TO INSTALLATION :

- The area 100 cm around the pool must be cleared.
- Paving must be firmly fixed to the ground and laid on a concrete apron with a cement content of 350 kg/m<sup>3</sup>.



#### IMPORTANT

DURING INSTALLATION, AND REGULARLY THEREAFTER, CHECK THAT THE PROTECTIVE PADS ARE CORRECTLY POSITIONED AT THE POINTS WHERE THE BARS COME INTO CONTACT WITH THE COPING. IN THE EVENT THAT ADDITIONAL PADS ARE REQUIRED TO PROPERLY PROTECT THE COVER, THESE MUST BE INSTALLED BEFORE THE COVER IS PUT INTO USE.

THE STRAPS MAY BE SLID FREELY ALONG THE BARS DURING INSTALLATION TO ENSURE PERFECT ALIGNMENT WITH THE PEGS ON THE DECK.



- Place the rolled-up cover along the width of the pool to be covered (on the side opposite the steps or roman steps if any).

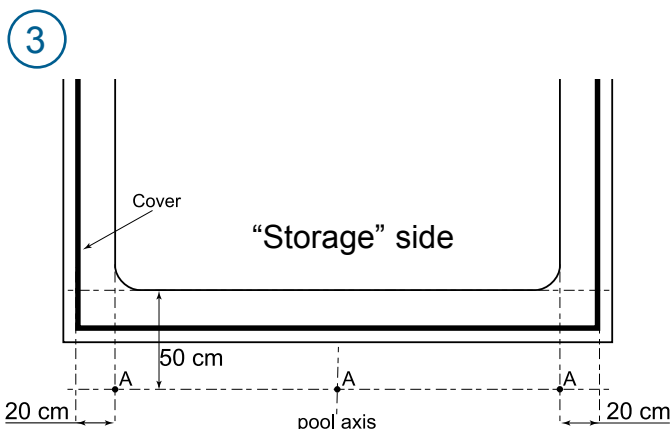
This side of the pool will be called the “storage side”.



- Centre the cover correctly with respect to the pool.
- From the opposite side, pull on the central strap to completely unroll the cover.
- Centre the cover on the coping.



If a separate element for lateral steps has already been fitted, the cover will rest on the profile replacing the coping when the cover is unrolled.

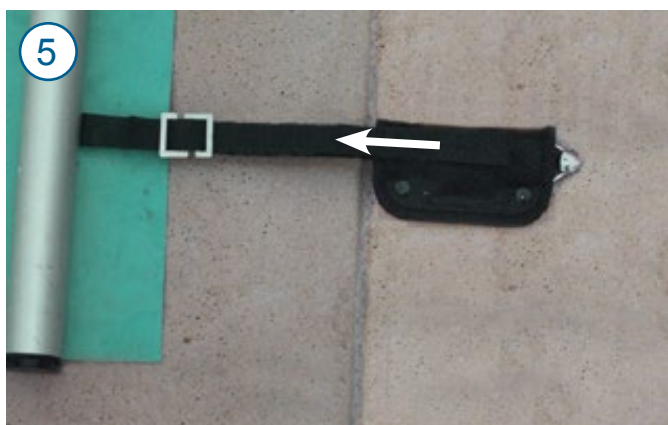


- On the deck, mark the position of the first 3 pegs with bushing according to the diagram above. Dimensions indicated are measured from inside the pool.

A = peg position for attachment of storage side tension straps.

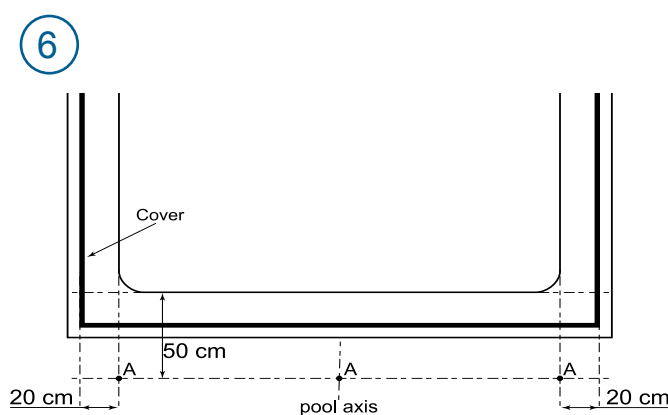


- Drill holes for the  $\varnothing$  8 mm pegs with bushing :
  - $\varnothing$  12 mm - depth 70 mm.
- Insert a  $\varnothing$  8mm peg with bushing in each hole and drive home using a mallet.



- Slide small protective sleeves onto the straps.
- Hook the rings at the tips of the storage side tension straps onto their respective pegs.
- Adjust the bar tension strap buckles to ensure that the bar is parallel to the pool wall.

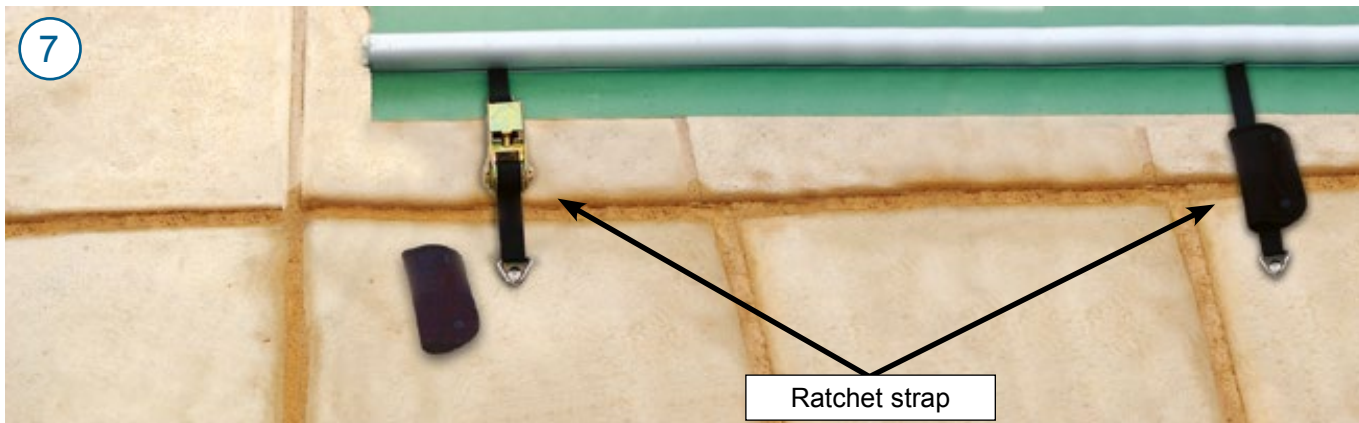
THE REST OF THE INSTALLATION PROCEDURE WILL TAKE PLACE ON THE OPPOSITE SIDE OF THE POOL.



- On the opposite side, mark the position of the 3 pegs as described previously.

A = peg position for attachment of a ratchet tensioning strap.

Drill holes and insert the pegs with bushings as laid out in step 4.  
Hook the straps on as described in step 5.

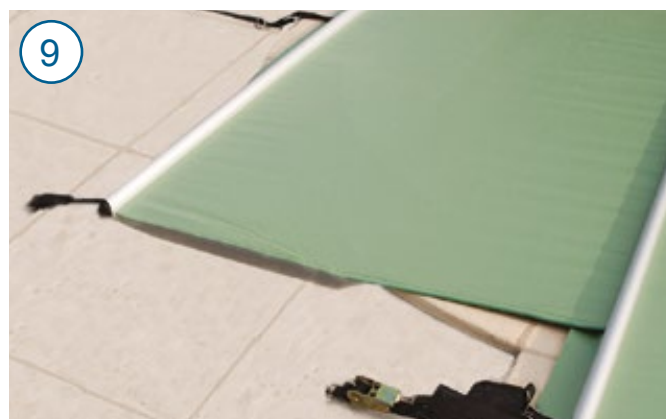
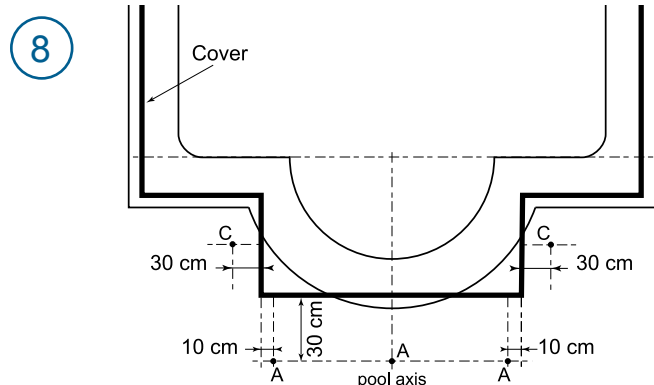


- Hook the tensioning straps onto their respective bushings.
- Use the ratchet buckles to tension each strap (do not over tension, this could twist the peg with bushing).
- Apply the same tension to each of the three straps.

OVER-TENSIONING THE RATCHET TENSIONING STRAPS CAN LEAD TO THE PERMANENT DEFORMATION OF THE BAR TO WHICH IT IS ATTACHED.

- Cover the ratchet buckles with the protective sleeves (7).

## 2.1 Pools featuring roman steps or straight steps at the end of the pool



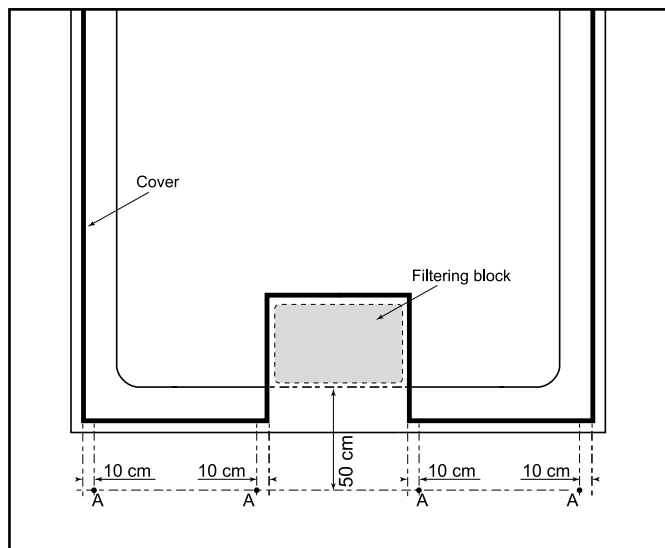
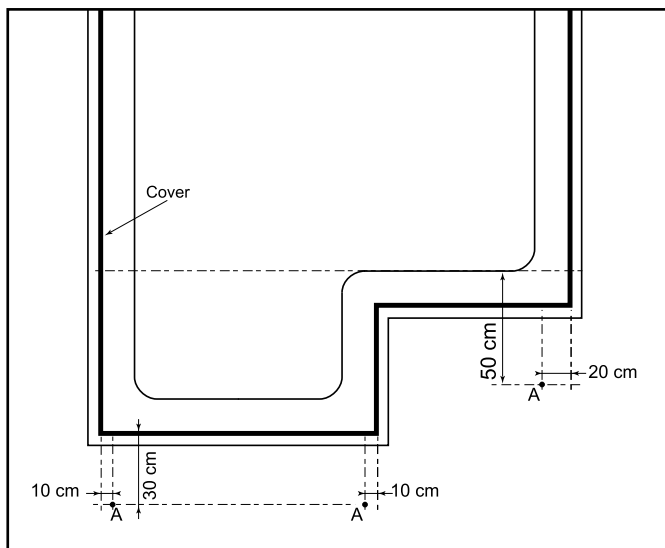
SLIDE THE STEP PIECE WITH RESPECT TO THE COVER UNTIL IT IS PERFECTLY POSITIONED.

FOLLOW THE DIAGRAM ILLUSTRATED ABOVE FOR POOLS FEATURING STRAIGHT STAIRS OR ROMAN STAIRS:

A = peg position for attachment of ratchet tensioning straps.  
C = fixkit peg position.

If the step piece measures less than 1.40 m, no Fixkit will be placed in the middle.  
If the step piece is wider than 1.4 m, Fixkits will need to be positioned at regular intervals.  
The distance separating two Fixkits should be between 50 and 70 cm.

Other examples of cover attachment based on various cut outs :



### 3. USING THE COVER

ALWAYS KEEP AN EYE ON THE POOL WHEN OPENING AND CLOSING THE COVER.

#### 3.1 Rolling up the cover

THE COVER IS ROLLED UP AS FOLLOWS :

**1** - Position the strap used to unroll the cover : bring the long central strap down the middle of the pool to the "storage" side.



**2** - Position the tensioning straps (photos 12a to 12 d) : On the side opposite the storage side, slacken and unhook the tensioning straps.

**TO SLACKEN AND UNHOOK THE RATCHET BUCKLES :**



12a Press the spring.



12b Flip the grip 180° while compressing the spring to release the buckle.



12c Raise the buckle to create enough slack to unhook the strap.



**FOR EACH STRAP :**



12e Slide the sleeve until the snap fastener on the peg side can be closed trapping the triangular hook.



12f Make sure that all the metallic parts of the strap are located inside the sleeve.



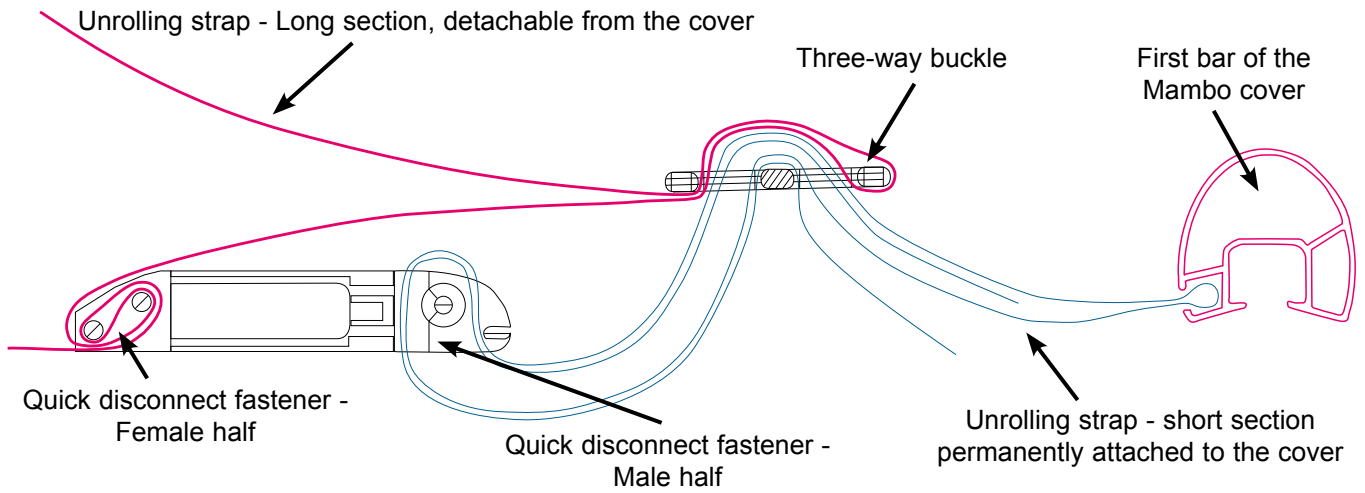
12g Place the sleeve/buckle assembly along one of the cover bars.

**ROLLING THE COVER UP WITHOUT CORRECTLY STORING THE METALLIC BUCKLES INSIDE THEIR SLEEVES CAN LEAD TO PREMATURE WEAR OF THE COVER FABRIC AND PERMANENT SCRATCHES ON THE BARS.**

**3** - Ensure that the bushings have retracted into their lower position to avoid hurting your feet.

**4** - Before rolling up the cover, make sure that the long central strap used to unroll the cover is secured as shown in the diagram below. To do this, thread the loose end of the strap on the part of the quick disconnect fastener that is detachable from the cover around the buckle on the part of the fastener permanently attached to the cover. This will prevent the strap from falling into the pool in the event that the fastener opens accidentally or breaks the next time that the cover is rolled out.





**5** - Insert the crank. The stainless steel square drive should be fully inserted into the end plug designed for this purpose.



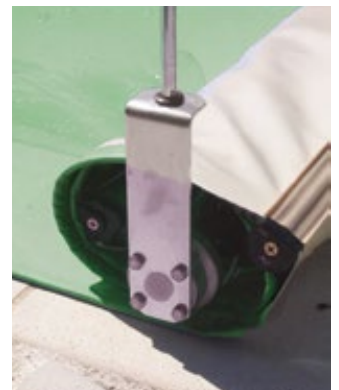
FAILURE TO FULLY INSERT THE SQUARE DRIVE CAN RESULT IN THE DEFORMATION OF OR DAMAGE TO THE END PLUGS.

**6** - Roll up the cover by slowly turning the crank.

NEVER FORCE ON THE CRANK, THIS COULD TWIST OR EVEN BREAK IT.

Keep the cover taut and the bars parallel to each other while rolling to ensure that the cover rolls up evenly.

THE COVER SHOULD BE ROLLED UP SLOWLY AND AS EVENLY AS POSSIBLE. PARTICULAR ATTENTION SHOULD BE PAID WHEN ROLLING THE BARS, IF THE COVER IS ALLOWED TO FALL SHARPLY AGAINST THE COPING, THE FABRIC COULD, DUE TO THE WEIGHT OF THE COVER, SUFFER PERMANENT DAMAGE AT THE POINTS WHERE IT IS CAUGHT BETWEEN THE BAR AND THE COPING.



IN THE EVENT THAT THE COVER RUBS AGAINST THE CRANK WHILE ROLLING, STOP AND CORRECT THIS. PROCEEDING UNDER THESE CIRCUMSTANCES CAN LEAD TO PREMATURE ABRASION OF THE COVER EDGES.

If rolling becomes difficult at the end of the cover or when rolling over a bar :



Pull the crank down towards the uncovered side of the pool while continuing to wind the crank.

Then, while holding the crank firmly, push it towards the covered side of the pool continuing, if possible, to wind the crank to facilitate rolling up of the cover.



NOTE

LARGE POOLS (WIDTH GREATER THAN OR EQUAL TO 4.90M) REQUIRE A SECOND CRANK (OBLIGATORY) THAT MUST BE INSERTED INTO THE OTHER END OF THE BAR AROUND WHICH THE COVER IS ROLLED AND WOUND BY A SECOND PERSON. FURTHERMORE, THE TWO CRANKS MUST BE WOUND IN A SYNCHRONISED MANNER SUCH THAT THE COVER IS ROLLED UP EVENLY.

### 3.2 Unrolling the cover

1 - Take hold of the central strap, walk to the other side of the pool and position yourself in the middle facing the storage side, then pull on the strap to unroll the cover.



When unrolling cover, adopt the position illustrated above keeping your weight on your back foot. This will prevent you from falling into the pool in the event that an element of the strap fails and the strap becomes detached from the cover. This recommendation is especially important if the strap was not secured as described previously (refer to : section 3.1 “Rolling up”, paragraph 4).

THE CENTRAL UNROLLING STRAP SHOULD ONLY BE USED TO UNROLL THE COVER. IT SHOULD UNDER NO CIRCUMSTANCES BE USED TO TENSION OR REPOSITION THE COVER. USING THE STRAP FOR ANY PURPOSE OTHER THAN THE PURPOSE FOR WHICH IT WAS DESIGNED CAN LEAD TO FAILURE OF THE QUICK DISCONNECT CLIP ATTACHING THE LONG SECTION OF THE STRAP TO THE COVER.

TO TENSION OR REPOSITION THE COVER ON THE POOL, TAKE HOLD OF THE END BAR AND LIFT THE COVER BEFORE MOVING IT.

FAILURE TO ABIDE BY THESE INSTRUCTIONS CAN LEAD TO THE ABRASION OF THE COVER FABRIC AT THE POINTS WHERE IT IS IN CONTACT WITH THE COPING.

**2 - Pull on the central strap to unroll the cover. Ensure that the cover rolls out correctly over the pool.**

THE COVER SHOULD BE UNROLLED SLOWLY AND CAREFULLY. PARTICULAR ATTENTION SHOULD BE PAID WHEN ROLLING THE BARS, IF THE COVER IS ALLOWED TO FALL SHARPLY AGAINST THE COPING, THE FABRIC COULD, DUE TO THE WEIGHT OF THE COVER, SUFFER PERMANENT DAMAGE AT THE POINTS WHERE IT IS CAUGHT BETWEEN THE BAR AND THE COPING.

**3 - Attach and tension the tensioning straps.**



NOTE

DAILY MANIPULATION OF THE MAMBO COVER (ROLLING UP - UNROLLING) ENTAILS MULTIPLE REPEATED CONTACT WITH THE VARIOUS ELEMENTS OF THE COVER AND WITH THE GROUND. DUST, DETRITUS, EVEN SAND OR GRAVEL CAN ACCUMULATE ON THE COVER, ADDING TO THE FRICTION. IT IS THEREFORE NORMAL TO OBSERVE TARNISHING, SCRATCHES AND WEAR ON THOSE SECTIONS OF THE COVER (FABRIC AND BARS) MOST EXPOSED TO FRICTION. SIMILARLY, TRACES OF PVC MAY APPEAR ON THE COPING. THESE PHENOMENA SHALL NOT BE CONSIDERED MANUFACTURING DEFECTS AND ARE NOT COVERED BY ANY GUARANTEE.

AFTER INSTALLATION :

Ensure :

- that the straps are correctly tensioned and that the protective sleeves are in position.
- that the cover is correctly centred with respect to the coping.
- that no folds have formed in the cover at the points where it is in contact with the coping, folds increase the risk of abrasion.

The long central strap used to unroll the cover may be removed and stored if the cover is to be left on the pool for a long time.



## 4. MAINTENANCE

---

The user is entirely responsible for the correct maintenance of his/her MAMBO cover.

### CLEANING THE COVER :

Cleaning methods :

- High pressure **cold water jet** : Hold the cleaning nozzle at least 40 cm away from the cover.
- COVERNET detergent (Code 8880505): spread the detergent on the cover and brush lightly with a **nonabrasive soft bristle brush**. Allow it to act for 2 minutes and rinse with water.

The MAMBO cover must be cleaned regularly, at least twice a year.  
(At the beginning and end of winterizing).

## 5. PROTECTION FROM THE WEATHER

---

### Rain :

Check regularly, if possible each time it starts to rain, that the rain water drainage holes are not blocked by leaves or any other debris. Remove any material blocking these holes immediately.

The pool must be fitted with an overflow to evacuate water that can accumulate as a result of heavy precipitation.

In the case of free form pools, the natural bend of the bars will differ depending on the bars' position on the pool. Given this phenomenon, it is possible that the drainage holes made in the factory will not suffice. Under such circumstances, note the areas where water is inclined to accumulate when the cover is installed and tensioned and, using a hole punch, make a hole Ø 16 mm in this area.

### Snowfall :

The average density of fresh snow is 110 kg/m<sup>3</sup>, however snow density increases with increasing snow temperature and can be up to 4 times higher at the rain-snow temperature boundary (wet snow).

Thus, a blanket of snow 10 cm deep lying on a cover 9 m X 4 m would weigh at least 400 kg.

To avoid the irreversible deformation of the bars, remove snow from the cover as quickly as possible. Ideally, roll the cover up as soon as it starts to snow.

**MAMBO covers meet the requirements set out in the French standard NFP 90-308 (Certification awarded by the French test laboratory- LNE) that stipulate that the cover must support the weight of an adult (100 kg). The cover is not, however, designed to bear the weight of a blanket of snow. Installation of the Mambo winterizing kit (available as an option) is highly recommended. This kit increases the cover's ability to withstand transitory excessive weight loads.**

### Strong wind :


Ensure that the straps are correctly tightened and that the wind cannot lift the cover and cause it to flap against the coping. The MAMBO covers feature eyelets at regular intervals along each length. Cables can be inserted. Following exposure to extreme wind, snow or wind conditions, check the tensioning straps, bushings, cables and buckles.

### Heat :

Avoid contact between the cover and objects hotter than 75°C.



Once the cover is correctly positioned, drive in a peg with bushing into the coping opposite each eyelet 20 cm from the edge of the cover along each length. Insert a cabiclic cord into each eyelet and hook it over the corresponding peg. To ensure that the bushings are aligned, install the 2 end bushings first and then trace a line between these to position the intermediate pegs.

	Code and designation	Use	Quantity
	2398001 Dual cabiclic.	Fasten each length of the cover.	As many as there are eyelets (depends on the length of the cover).

## 6. WINTERIZING

### Winterizing :

While wintering it is absolutely vital that the water level be maintained at least 2/3 of the way up the skimmer. To ensure that this criterion is met, we recommend that you consult with a professional. Empty water lines by blowing them with compressed air, plug water returns and insert gizmos into the skimmers.

### During the winter period :

- Every 15 days, check that the cover is correctly tensioned (the strips of material should be almost flat) this will help prevent water pockets from forming during heavy rain fall.
- Follow the steps outlined above concerning protection against the elements.
  - Ensure that the holes provided to allow rain water to drain away have not been blocked (leaves, branches, any other matter, etc.).
  - Check that the attachment system is not subject to any continual or prolonged abnormal stress or tension. Remove any matter that collects on the cover (leaves, water, etc.).
- Ensure that the attachment system is correctly fastened and in good condition, capable of maintaining cover tension. Correct tension on the cover will lengthen the cover's service life and ensure optimum protection of children.

A WINTERIZING KIT IS AVAILABLE AS AN OPTION. THIS KIT HELPS THE MAMBO COVER TO WITHSTAND TRANSITORY LOADS OVER SHORT PERIODS OF TIME. (SNOW, DETRITUS, STRONG RAINFALL, ETC.).

## 7. MAINTENANCE

---

### Check :

At least twice a year, (at the beginning and end of wintering), inspect the following items very carefully :

- Tensioning straps.
- Pegs with bushing.
- Coping pads.

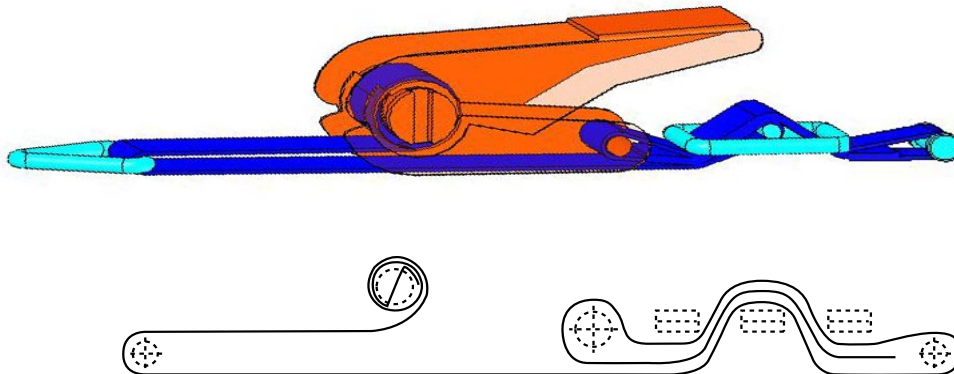
Replace any badly worn items that would be likely to prevent correct positioning of the cover immediately.

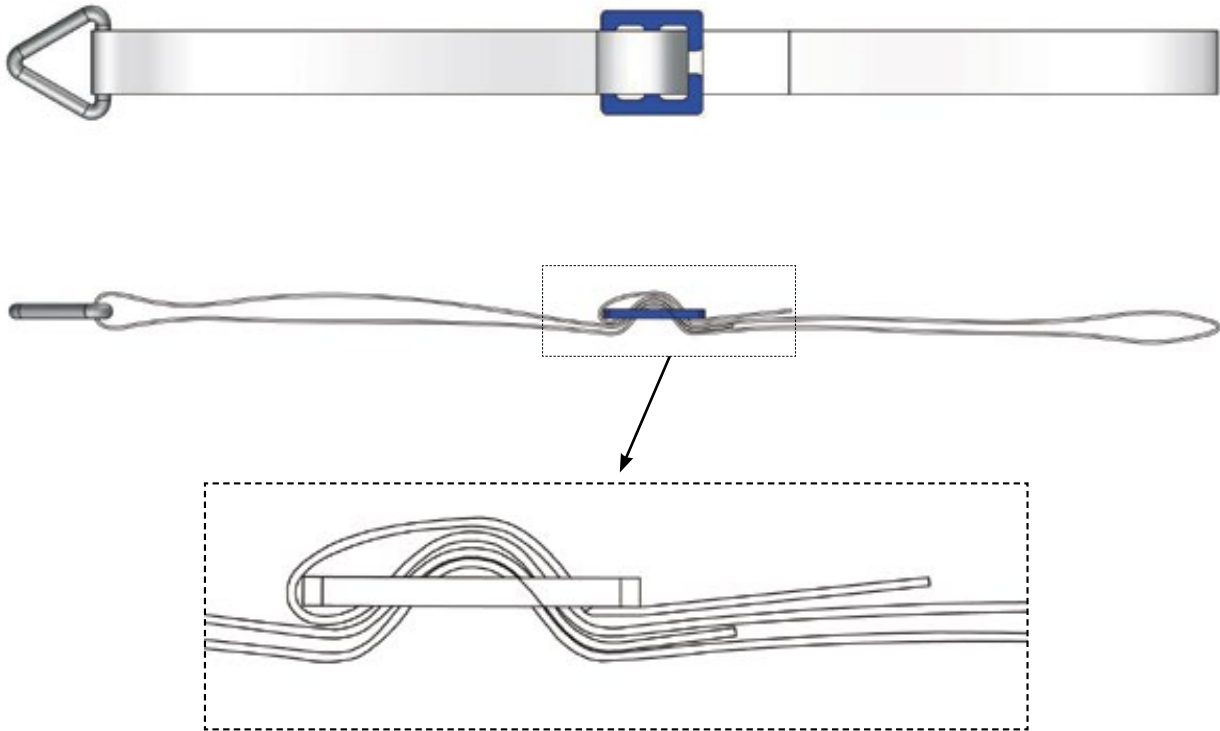
### Periodic replacement :

The ratchet tensioning straps and storage side tensioning straps should be replaced systematically every four years. To guarantee safety, replacement straps must be genuine Mambo straps.

The coping pads are designed to protect the cover against abrasion at the points where it is in contact with the ground. The rate at which these protective pads are worn will depend on the roughness of the ground surface and the frequency with which the cover is rolled out and rolled up. They should be replaced at least once a year.

RATCHET TENSIONING STRAP ROUTING





## 8. GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

The cover fabric is protected by a 3 year guarantee that covers the integrity of the welded seams and the cover fabric's ability to withstand exposure to UV light.

The aluminium bars are covered by a three year guarantee against corrosion and degradation of the finishing lacquer.

Wear parts and mechanical parts (plugs, coping pads, straps, ratchet buckles, three-way buckles and sleeves) are guaranteed 6 months.

The crank is covered by a 6 month guarantee against corrosion, the crank mechanism is guaranteed 6 months.

The following are not covered by any guarantee :

- Permanent deformation of the bars caused by subjecting the cover to excessive loads (refer to the paragraphs "Protection against the weather" and "winterizing" ;
- The fabric pocket phenomenon.
- The wear of any element subjected to friction, rubbing or stamping (refer to the section "using the cover").
- Discolouration of the fabric attributable to an excessively high concentration of disinfectant or water treatment products.

**And, more generally, any damage directly or indirectly attributable to the installation, use or maintenance of the cover other than in accordance with the instructions provided in this document.**




NOTE

TEMPORARY DISCOLOURATION OF THE FABRIC UPON CONTACT WITH WATER IS NORMAL.

# Notes

Handwriting practice area consisting of multiple horizontal dotted lines for writing.





**MAMBO**  
Sicherheits-  
Schwimmbadabdeckung  
mit Querstangen - um  
Kindern unter 5 Jahren  
den Zugang zum Pool  
zu verwehren



## **MONTAGE - UND BETRIEBSANLEITUNG**

(Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf)



## WICHTIG

- DIESE ABDECKUNG ERSETZT NICHT DEN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND ODER DIE VERANTWORTUNG EINES EINZELNEN. DIE WACHSAMKEIT VON ELTERN UND/ ODER VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN IST UND BLEIBT DER WICHTIGSTE FAKTOR FÜR DIE SICHERHEIT KLEINER KINDER.

- ACHTUNG : SICHERHEIT IST NUR DANN GEWÄHRLEISTET, WENN DIE ABDECKUNG DEN HERSTELLERANWEISUNGEN ENTSPRECHEND KORREKT INSTALLIERT, GESCHLOSSEN UND VERRIEGELT WURDE.

- WENN SIE DEN SCHWIMMBECKENBEREICH VERLASSEN, AUCH WENN DIE DAUER DER ABWESENHEIT SEHR KURZ IST, MUSS DIE ABDECKUNG KORREKT ANGEBRACHT WERDEN ;

- STELLEN SIE SICHER, DASS SICH VOR DEM/ BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER ABDECKUNG KEINE PERSONEN ODER FREMDKÖRPER IM SCHWIMMBECKEN BEFINDEN ;

- BEWAHREN SIE DIE KURBEL ZUM AUFROLLEN DER ABDECKUNG AN EINER FÜR KINDER UNZUGÄNGLICHEN STELLE AUF ;

- DIE ABDECKUNG DARF NUR VON ERWACHSENEN BEDIENT WERDEN ;

- DAS STEHEN, LAUFEN UND SPRINGEN AUF DER ABDECKUNG MÜSSEN UNTERBUNDEN WERDEN ;

- HALTEN SIE DIE HERSTELLERANGABEN BEZÜGLICH DES WASSERPEGELS EIN ;

- FÜHREN SIE ALLE NOTWENDIGEN SCHRITTE DURCH, UM KLEINEN KINDERN DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN ZU VERWEHREN WENN DIE ABDECKUNG REPARIERT WIRD ODER AUFGRUND EINER BETRIEBSSTÖRUNG NICHT GESCHLOSSEN ODER GESICHERT WERDEN KANN ODER WENN SCHWIMMBECKEN ODER AUSTRÜSTUNG NICHT KOMPLETT SIND.

EIN KIND KANN IN WENIGER ALS 3 MINUTEN ERTRINKEN. KEINE SICHERHEITSVORRICHTUNG KANN EINEN ERSATZ LEISTEN FÜR DIE PERMANENTE WACHSAMKEIT UND BEAUFSICHTIGUNG DURCH EINEN VERANTWORTUNGSBEWUSSTEN ERWACHSENEN.

- Ein Schwimmbecken kann eine große Gefahrenquelle für Ihre Kinder darstellen. Ein Mensch kann sehr schnell ertrinken. Kinder in der Nähe von Schwimmbecken müssen permanent beobachtet werden, auch wenn sie bereits schwimmen können.
- Bei offenem Schwimmbecken ist die Präsenz eines Erwachsenen zwingend erforderlich.
- Merken Sie sich die Notrufnummern und bringen Sie sie auch in der Nähe des Schwimmbeckens an :
  - Feuerwehr/Arzt : 112
  - Rettungsdienst Bayern : 19222
  - Giftnotruf
- **BELEGEN SIE EINEN ERSTE-HILFE-KURS.**

### ERFORDERLICHES WERKZEUG :

- Elektrische Bohrmaschine
- Betonbohrer Ø10 und Ø12
- Maßband
- Schraubendreher
- Holzhammer

### ANZAHL DER FÜR DIE MONTAGE BENÖTIGTEN PERSONEN :

Normalerweise werden 2 Personen benötigt, um die Abdeckung zum Schwimmbecken zu tragen. Die Montage selbst kann von einer Person durchgeführt werden.

**INSTALLATIONSDAUER :** Zwischen 1 und 2 Stunden, abhängig von der Größe des Schwimmbeckens.



Le progrès, une passion à partager

LABORATOIRES DE TRAPPES  
29, avenue Roger Hennequin – 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01.30.69.10.00 - Fax : 01.30.69.12.34

## ATTESTATION DE CONFORMITE

aux exigences de sécurité de la norme NF P 90-308 (décembre 2006)  
Eléments de protection pour piscines enterrées non closes privatives à usage individuel ou collectif – Couvertures de sécurité et dispositifs d'accrochage

*Certificate of Conformity with the safety requirements of NF P 90-308 (décembre 2006) Standard  
Protective elements for in-ground, barrier-free, private or collective use swimming pools – Safety covers and securing devices*

Type de couverture de sécurité : **Bâche à barres**  
*Type of safety cover:*

Marque et modèle : **MAMBO**  
*Mark and model:*

Largeur du bassin : **maximum : 5,00 m**  
*Width of the basin:*

Fabricant : **PROCOPI S.A.**  
*Manufacturer:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Demandeur de l'attestation : **PROCOPI S.A.**  
*Applicant:*  
Les Landes d'Apigné  
BP 39  
35650 LE RHEU

Au vu du rapport d'examen sur dossier référencé **G120516/CQPE/2**, la couverture essayée est déclarée conforme aux exigences du document de référence.  
*On the basis of the results contained in the report reference G120516/CQPE/2, the safety cover tested is declared in conformity with the requirements of the above referenced document.*



Trappes, le 5 avril 2007

**Le Chef de la Division**  
**Articles à usage Domestique ou de Loisir**  
*The Head of Domestic and Leisure Products Division*



**Bruno FAUVEL**

Cette attestation est délivrée dans les conditions suivantes :

- Elle ne s'applique qu'à l'article essayé et pour les essais réalisés ou pour les informations qui sont consignés dans le rapport référencé ci-dessus. "Le LNE décline toute responsabilité en cas de non-conformité d'un des éléments de l'article essayé pour lequel le demandeur a fourni au LNE un certificat ou une garantie de la conformité aux normes en vigueur, le demandeur étant seul responsable de la véracité des documents qu'il produit au LNE."
- Elle n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le LNE.
- La conformité à la norme référencée ci-dessus n'exonère pas de la conformité à la réglementation en vigueur.
- Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions:*



- It applies only to the tested item and to the tests or information specified in the report referenced above. "The LNE declines any responsibility in the event of non conformity for one of the elements of the article tested for which the applicant provided to the LNE a certificate or a guarantee of the compliance with the standards in force, the applicant being the only person responsible of the veracity of the documents that he produces to the LNE."*
- It does not imply that LNE has performed any surveillance or control of its manufacture.*
- The conformity to the above referenced standard does not exempt from the conformity to the regulation in force.*
- Copies are available upon request by the applicant.*

### Laboratoire national de métrologie et d'essais

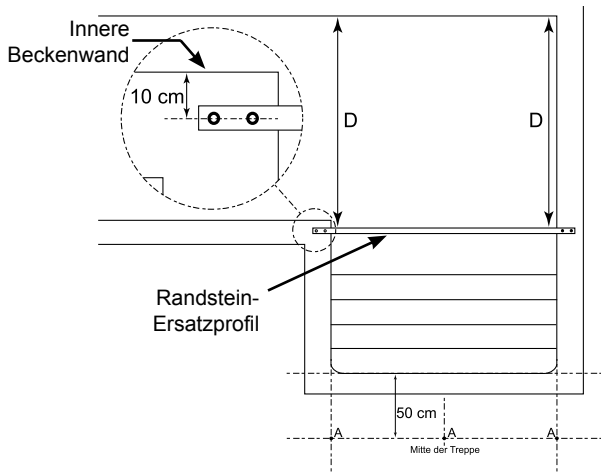
Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00  
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : [info@lne.fr](mailto:info@lne.fr) • Internet : [www.lne.fr](http://www.lne.fr) • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244  
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

<b>1. ZUM LIEFERUMFANG DER ABDECKUNG GEHÖRENDES ZUBEHÖR.....</b>	<b>45</b>
<b>2. MONTAGE DER ABDECKUNG.....</b>	<b>47</b>
2.1 Schwimmbecken mit römischen oder geraden Treppen am Schwimmbecken-Ende....	50
<b>3. BEDIENUNG DER ABDECKUNG .....</b>	<b>51</b>
3.1 Aufrollen der Abdeckung .....	51
3.2 Abrollen der Abdeckung .....	54
<b>4. WARTUNG .....</b>	<b>55</b>
<b>5. WETTERSCHUTZ.....</b>	<b>56</b>
<b>6. VORKEHRUNGEN FÜR DEN WINTER.....</b>	<b>57</b>
<b>7. WARTUNG .....</b>	<b>58</b>
<b>8. GARANTIEDAUER UND - BEDINGUNGEN .....</b>	<b>59</b>

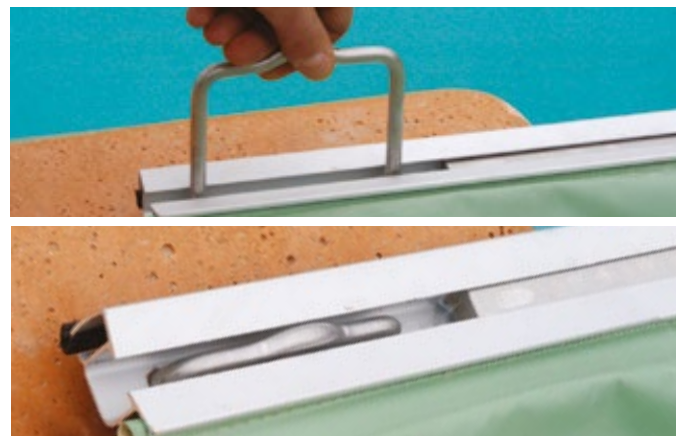
# 1. ZUM LIEFERUMFANG DER ABDECKUNG GEHÖRENDES ZUBEHÖR

	Best.-Nr. und Artikelbezeichnung	Verwendung	Anzahl ohne Treppe	Anzahl mit Treppe	Anzahl für separates Element
	6409034 Führungsbolzen Ø6 mm	Verankerung der Treppen-FIXKITs	0	2 oder 4 - je nach Beckenbreite	2, 4 oder 6 - je nach Größe des Elements
	2396011 FIXKIT	Befestigung der Treppenkomponente	0		
	6409044 Führungsbolzen Ø8 mm	Verankerung der Spannbänder	6	12	3
	6409038 Schutzmuffe, klein	Schutz der Spannbänder an der Lagerungsseite	3	8	3
	6409037 Schutzmuffe, groß	Schutz der Ratschenschnallen auf dem Ratschenspannband	3	2	0
	Ratschenspannband	Spannung der Abdeckung	3	2	0
	Bestandteile Ratschenspannband : - Ratschenschnalle - Best.-Nr 6409030 - 1 Spannband, 1 m - Best.-Nr. 6409046 - 1 Drei-Wege-Schnalle - Best.-Nr. 6409036 - 2 Haken - Best.-Nr. 6409032 - 1 Hantelförmige Stange - Best.-Nr. 6409033				
	Spannband - Lagerungsseite	Spannung der Stangen	3	8	3
	Bestandteile Spannband - Lagerungsseite : - 1 Spannband, 1 m - Best.-Nr. 6409046 - 1 Haken - Best.-Nr. 6409032 - 1 Hantelförmige Stange - Best.-Nr. 6409033 - 1 Drei-Wege-Schnalle - Best.-Nr. 6409036				
	Endverschluss	Verschluss der Stangenenden	2 pro Stange, ohne die Stange, um welche die Abdeckung gerollt wird		0
	Bestandteile Endverschluss : - 1 Endverschluss - Best.-Nr. 6409042 - 1 Verschlussklemme CALYPSO, schwarz - Best.-Nr. 6409049 - 1 Kreuzschlitz-Senkschraube 6x50 A2 DIN 7982C - Best.-Nr. 7694350				
	Endverschluss für die Stange, um welche die Abdeckung gerollt wird	Verschluss der Endstange und Aufnahme der Kurbel	2 für die Endstange, um welche die Abdeckung gerollt wird		0
	Bestandteile Endstangen-Endverschluss : - 1 Endstangen-Endverschluss - Best.-Nr. 6409043 - 1 Verschlussklemme CALYPSO, schwarz - Best.-Nr. 6409049 - 1 Kreuzschlitz-Senkschraube 6x50 A2 DIN 7982C - Best.-Nr. 7694350				
	6409007 Saumschutzmatte	Schutz gegen die Abnutzung des Abdeckungssaums	2 bis 4 pro Stange		10
	6409050 Kurbel	Aufrollen der Abdeckung	1 Kurbel bei Abdeckungsbreiten bis 4,9 m 2 Kurbeln bei Abdeckungsbreiten über 4,9 m		

**SCHWIMMBECKEN MIT TREPPE AN DER LÄNGSSEITE - ANBRINGEN EINES SEPARATEN ELEMENTS :**  
Falls sich die Treppe an der Längsseite des Schwimmbeckens befindet, muss das separate Treppenelement zuerst montiert werden. Falls nicht, springen Sie zur Beschreibung auf der nächsten Seite.



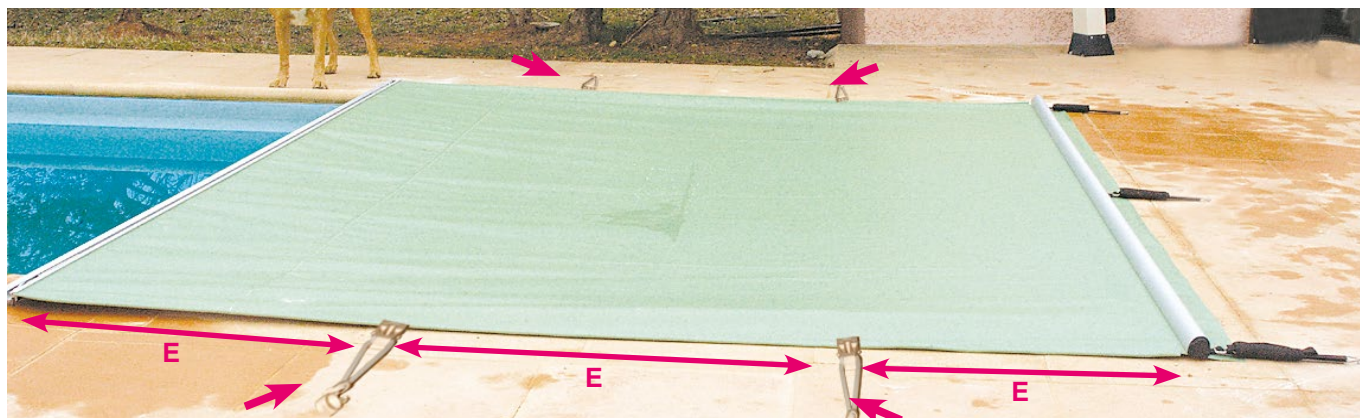
- Platzieren Sie das separate Element der Abdeckung oberhalb der Treppen. Die Mittelachse des Randstein-Ersatzprofils sollte 10 cm von der inneren Beckenwand entfernt sein (s. Diagramm oben). Stellen Sie sicher, dass die Maße "D" identisch sind, und dass das Profil den Randstein genau überdeckt.



- Verwenden Sie das Randstein-Ersatzprofil als Schablone, um an jedem Ende des Randsteins 2 Öffnungen ( $\text{Ø}10\text{ mm}$ ) zu bohren. Befestigen Sie das Profil am Randstein, indem Sie, wie oben abgebildet, an beiden Enden eine Halteklemme einsetzen.



- Markieren Sie die Position der 3 Führungsbolzen, welche die Treppenspannbänder verankern sollen (s. Abb. oben).
- Bohren Sie die Öffnungen ( $\text{Ø}12\text{ mm}$ , 70 mm tief) und setzen Sie einen  $\text{Ø}8\text{-mm}$ -Führungsbolzen in jede Öffnung ein.
- Bringen Sie an jedem Bolzen ein Treppenspannband an.
- Straffen Sie die Spannbänder, um das Treppenelement zu spannen.
- Die Spannung des mittleren Bandes muss so eingestellt werden, dass das Randstein-Ersatzprofil nicht verformt wird.



- Legen Sie die FIXKITS an die beiden Enden der Treppenkomponente.  
Der Abstand zwischen den FIXKITS (s. Abb. oben - E) sollte zwischen 50 und 70 cm betragen.
- Jedes FIXKIT wird durch einen Führungsbolzen (Ø6 mm) in einer Öffnung (Ø10 mm, 75 mm tief) gehalten, die etwa 30 cm von der Treppenkante entfernt gebohrt werden muss.
- Ziehen Sie ein FIXKIT über jeden Bolzen.

## 2. MONTAGE DER ABDECKUNG

### MONTAGEVORAUSSETZUNGEN :

- Das Schwimmbecken muss in einem Umkreis von 100 cm geräumt werden.
- Der Plattenbelag muss fest am Boden fixiert sein und auf einer Betonschicht mit einem Zementanteil von 350 kg/m<sup>3</sup> aufliegen.

### ! ACHTUNG !

WÄHREND DER INSTALLATION UND BEI DER BETRIEBUNG DER ABDECKUNG SOLLTEN SIE SICH VERGEWISSEN, DASS DER SAUMSCHUTZ DIREKT UNTERHALB DER STANGEN LIEGT, DAMIT DIESE NICHT DIE RANDSTEINE BERÜHREN. SOLLTEN ZUSÄTZLICHE SAUMSCHUTZMATTEN NOTWENDIG SEIN, MÜSSEN DIESE ANGEBRACHT WERDEN, BEVOR DIE ABDECKUNG IN GEBRAUCH GENOMMEN WIRD.

WÄHREND DER INSTALLATION KÖNNEN DIE SPANNBÄNDER FREI AN DEN STANGEN ENTLANGGLEITEN, UM EINE IDEALE ANPASSUNG AN DIE FÜHRUNGSBOLZEN ZU GARANTIEREN.



- Legen Sie die aufgerollte Abdeckung an der Breitseite des Schwimmbeckens auf den Boden (an der Seite gegenüber der Treppe oder der römischen Treppe, falls vorhanden).

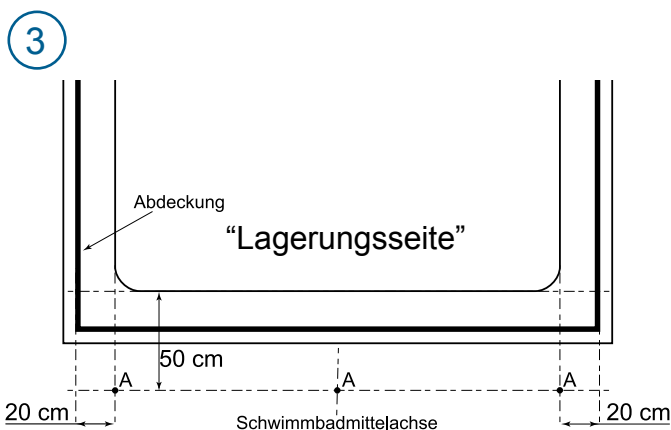
Diese Seite des Schwimmbeckens wird "Lagerungsseite" genannt.



- Zentrieren Sie die Abdeckung in Bezug auf das Schwimmbecken.
- Rollen Sie die Abdeckung komplett ab, indem Sie von der gegenüberliegenden Seite des Schwimmbeckens aus am mittleren Band ziehen.
- Zentrieren Sie die Abdeckung auf dem Randstein.



Falls das separate seitliche Treppenelement bereits angebracht wurde, liegt die Abdeckung, wenn sie abgerollt ist, auf dem Randstein-Ersatzprofil.



- Markieren Sie die Positionen der ersten drei Führungsbolzen auf dem Beckenrand, wie auf dem Diagramm zu sehen ist. Die angegebenen Maße wurden an der Innenseite des Schwimmbeckens genommen.

A = Position des Bolzens für die Befestigung des Spannbands an der Lagerungsseite.

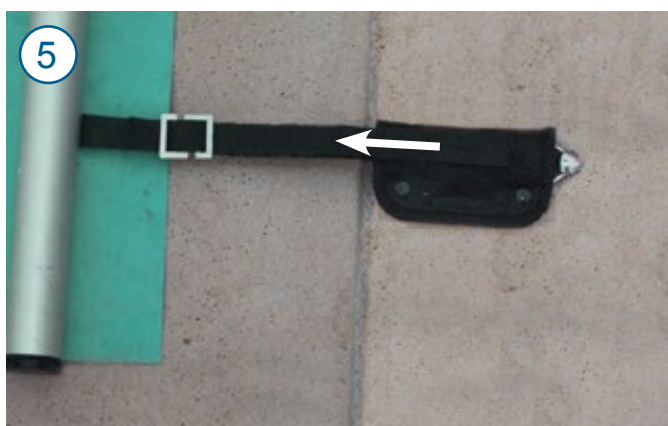




- Bohren Sie die Öffnungen für die Ø8-mm-Führungsbolzen :

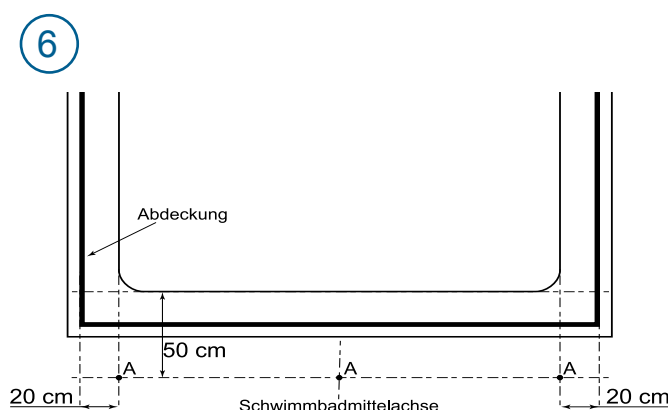
- Verwenden Sie den Ø12-mm-Bohrer ;  
Tiefe der Bohrung: 70 mm.

- Schlagen Sie mithilfe eines Holzhammers einen Ø8-mm-Führungsbolzen in jede Bohrung ein.



- Ziehen Sie die kleinen Schutzmuffen über die Spannbänder.
- Hängen Sie die Haken an den Spannband-Enden über die Führungsbolzen der Spannbänder an der Lagerungsseite.
- Stellen Sie die Stangenspannband Schnallen so ein, dass sich die Stange parallel zur Beckenwand befindet.

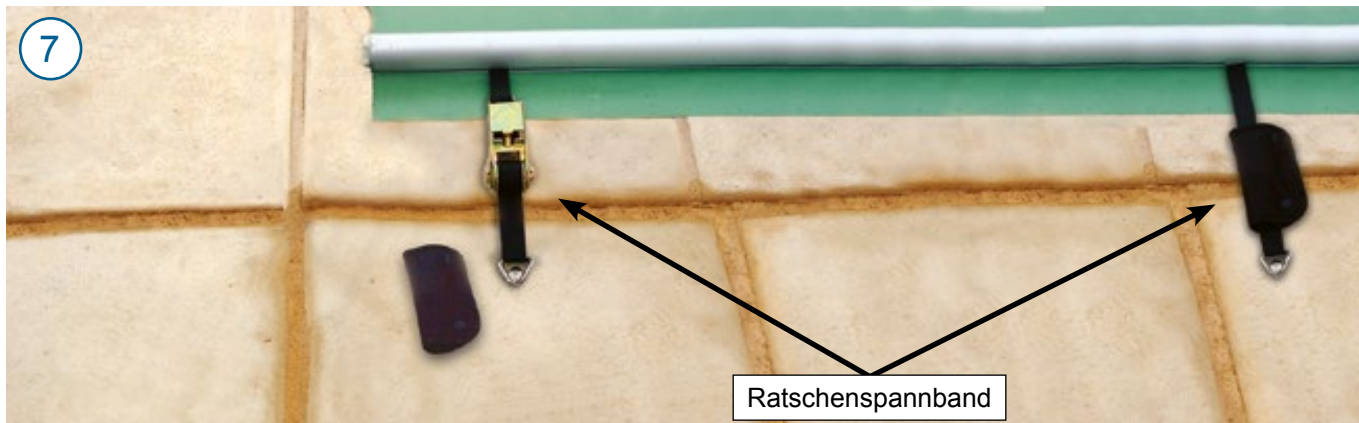
NUN WIRD DIE MONTAGE AN DER GEGENÜBERLIEGENDEN SEITE DES BECKENS FORTGESETZT.



- Markieren Sie nun die Positionen der drei Führungsbolzen auf der gegenüberliegenden Seite, auf die gleiche Weise wie vorhin.

A = Position des Bolzens für die Befestigung des Ratschenspannbands.

Bohren Sie die Öffnungen und setzen Sie die Führungsbolzen ein, wie in Schritt 4 beschrieben. Befestigen Sie die Bänder, wie in Schritt 5 beschrieben.

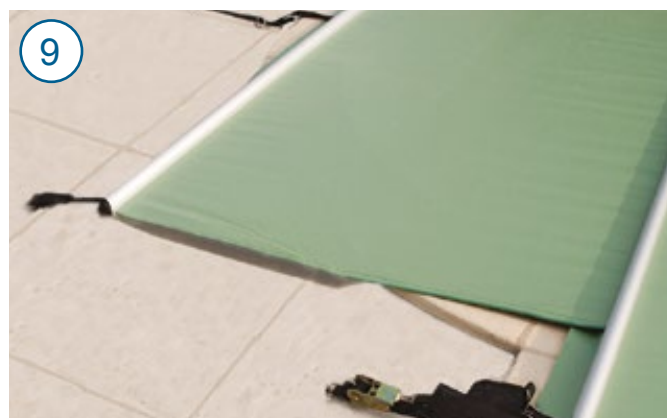
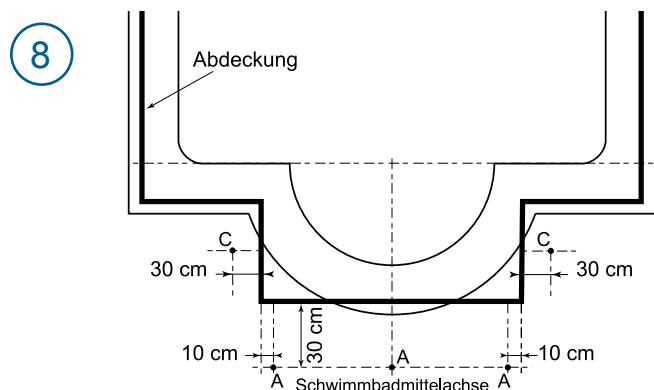


- Verbinden Sie die Spannänder mit den entsprechenden Bolzen.
- Spannen Sie jedes Spannband mithilfe der Ratschenschnallen. (Überspannen Sie sie nicht, um die Führungsbolzen nicht zu verbiegen.)
- Spannen Sie alle drei Bänder mit der gleichen Festigkeit.

DAS ÜBERSPANNEN EINES RATSCHENSPIANNBANDS KANN ZU EINER PERMANENTEN VERFORMUNG DER STANGE FÜHREN, AN DER DAS BAND BEFESTIGT WURDE.

- Ziehen Sie Schutzmuffen über die Ratschenschnallen (8).

## 2.1 Schwimmbecken mit römischen oder geraden Treppen am Schwimmbecken-Ende



VERSCHIEBEN SIE DIE TREPPENERWEITERUNG, BIS SIE IN BEZUG AUF DIE ABDECKUNG PERFEKT PLATZIERT IST.

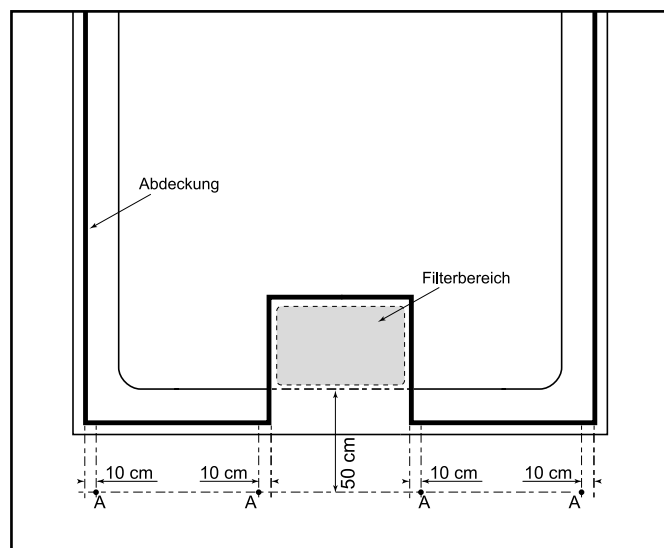
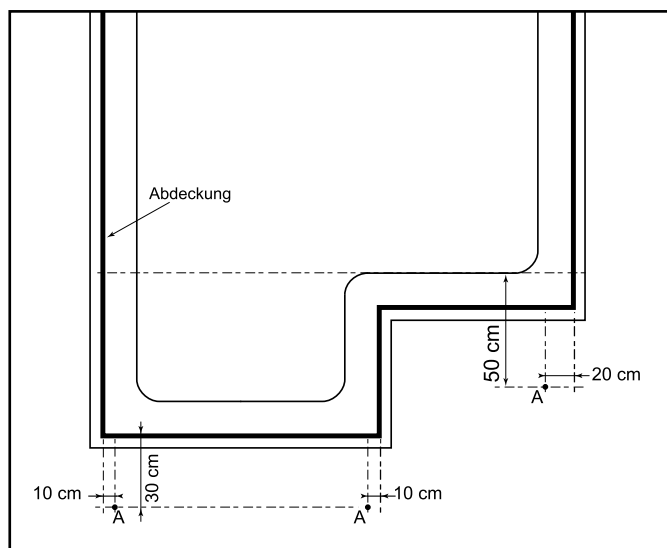
BEI SCHWIMMBECKEN MIT GERADEN ODER RÖMISCHEN TREPPEN BEZIEHEN SIE SICH AUF DAS DIAGRAMM OBEN :

A = Position des Bolzens für die Befestigung des Ratschenspannbands.

C = Position des Bolzens für die Befestigung des FIXKITs.

Falls das Erweiterungselement der Treppe unter 1,40 m breit ist, wird kein FIXKIT in der Mitte platziert. Bei breiteren Treppen werden FIXKITs benötigt, die in regelmäßigen Abständen platziert werden. Der Abstand zwischen zwei FIXKITs sollte zwischen 50 und 70 cm betragen.

Weitere Beispiele für die Befestigung der Abdeckung mit unterschiedlichen Ausschnitt-Varianten :



### 3. BEDIENUNG DER ABDECKUNG

BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER ABDECKUNG IST DAS SCHWIMMBECKEN IMMER GENAU ZU ÜBERWACHEN.

#### 3.1 Aufrollen der Abdeckung

GEHEN SIE WIE FOLGT VOR :

1 - Platzierung des Bandes zum Abrollen der Abdeckung : Ziehen Sie das lange mittlere Abrollband an der Mitte des Schwimmbeckens entlang auf die Lagerungsseite.



**2 - Platzierung der Spannbänder (Abbildungen 12a bis 12d) : Lösen Sie die Spannbänder an der Seite gegenüber der Lagerungsseite und haken Sie sie aus.**

**UM DIE RATSCHENSCHNALLEN ZU LÖSEN UND AUSZUHAKEN :**



Drücken Sie die Feder.



Drehen Sie den Griff um 180°, während Sie die Feder zusammendrücken, um die Schnalle zu öffnen.



Heben Sie die Schnalle, um das Band genügend zu lockern, damit es ausgehakt werden kann.



**FÜR JEDES BAND GILT :**



Bewegen Sie die Muffe, bis die Bandbefestigung an der Seite des Bolzens geschlossen werden kann, indem der dreieckige Haken eingehakt wird.



Vergewissern Sie sich, dass alle Metallteile des Bandes sich innerhalb der Muffe befinden.

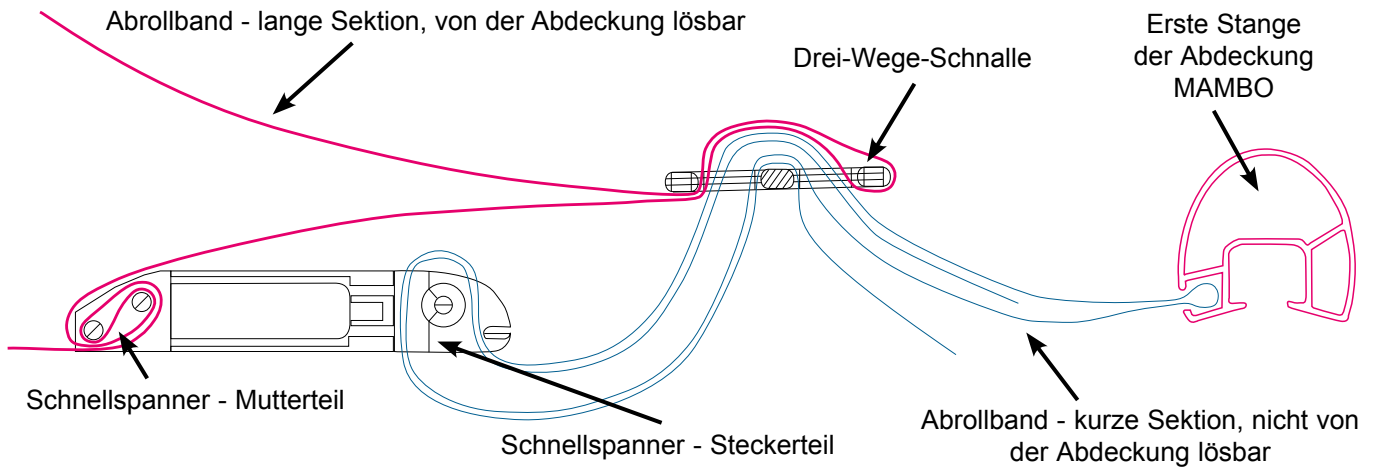


Stellen Sie die Verbindung Muffe/Schnalle neben eine Abdeckungsstange.

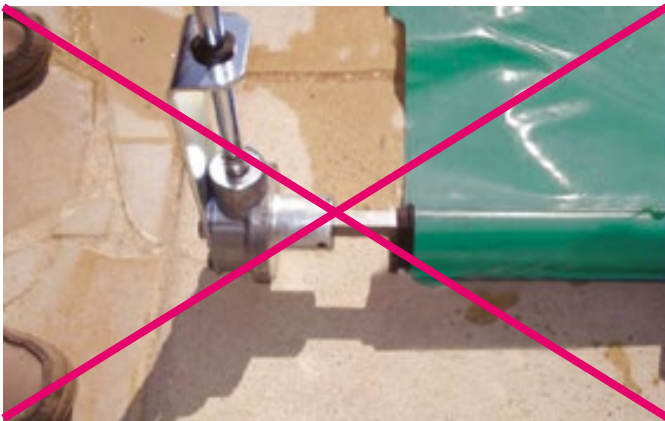
**DAS AUFROLLEN DER ABDECKUNG, OHNE VORHER DIE METALLSCHNALLEN MIT DEN MUFFEN ZU UMHÜLLEN, KANN EINE VORZEITIGE ABNUTZUNG DES ABDECKUNGSGEWEBES UND DAUERHAFT KATZER AN DEN STANGEN VERURSACHEN.**

**3 - Stellen Sie sicher, dass die Bolzenköpfe eingezogen sind, um Fußverletzungen zu vermeiden.**

**4 - Bevor die Abdeckung aufgerollt werden kann, muss das lange mittlere Band, das zum Abrollen der Abdeckung verwendet wird, gesichert werden (siehe Diagramm unten). Dazu muss das Abrollband von beiden Seiten am Schnellspanner befestigt werden, wobei die beiden Segmente des Bandes um die Drei-Wege-Schnalle gewickelt werden. So wird verhindert, dass das Abrollband ins Schwimmbecken fällt, falls der Schnellspanner versehentlich aufklappt oder bricht.**



**5 -** Setzen Sie die Kurbel ein. Die quadratische Edelstahl-Antriebseinheit sollte komplett in den Endverschluss geschoben werden, der für diesen Zweck konzipiert wurde.



WENN DIE ANTRIEBSEINHEIT NICHT VOLLSTÄNDIG IN DEN ENDVERSCHLUSS GESCHOBEN WIRD, KÖNNTE DER ENDVERSCHLUSS BEIM BEDIENEN DER ABDECKUNG VERFORMT ODER BESCHÄDIGT WERDEN.

**6 -** Rollen Sie die Abdeckung durch langsames Drehen der Kurbel auf.

ÜBEN SIE KEINEN ÜBERMÄSSIGEN DRUCK AUF DIE KURBEL AUS, UM SIE NICHT ZU VERFORMEN ODER ZU BRECHEN.

Stellen Sie beim Aufrollen sicher, dass die Abdeckung gespannt ist und die Stangen parallel zueinander verlaufen, damit die Abdeckung gleichmäßig aufgerollt werden kann.

DIE ABDECKUNG SOLLTE SO LANGSAM UND GLEICHMÄSSIG WIE MÖGLICH AUFGEROLLT WERDEN. DAS AUFROLLEN DER STANGEN SOLLTE BESONDERS AUFMERKSAM ERFOLGEN. WENN DIE ABDECKUNG AUF DIE SCHWIMMBADKANTE FÄLLT, KÖNNTE DAS GEWEBE AN DER STELLE DES AUFPRALLS AUFGRUND DES GEWICHTS DER ABDECKUNG DAUERHAFT BESCHÄDIGT WERDEN.



FALLS DIE ABDECKUNG BEIM AUFROLLEN AN DER KURBEL REIBT, STOPPEN SIE DEN AUFROLLVORGANG UND BEHEBEN SIE DAS PROBLEM. ANDERENFALLS KÖNNTE DIE ABDECKUNG AM SAUM VORZEITIG ABGENUTZT WERDEN.

Falls das Aufrollen der Abdeckung gegen Ende des Aufrollvorgangs oder an den Stangen schwierig wird :



Ziehen Sie die Kurbel nach unten, in Richtung der nicht abgedeckten Seite des Schwimmbeckens, während Sie sie weiterdrehen.

Anschließend drücken Sie die Kurbel, während Sie sie weiterhin fest in der Hand halten, in die entgegengesetzte Richtung und setzen, wenn möglich, die Drehbewegung fort.



#### BITTE BEACHTEN SIE

BEI GROSSEN SCHWIMMBECKEN (BREITE MIND. 4,90 M) IST DER EINSATZ EINER ZWEITEN KURBEL UND EINER ZWEITEN PERSON BEIM AUFKURBELN DER ABDECKUNG ZWINGEND ERFORDERLICH. DIE ZWEITE KURBEL WIRD IN DEN ENDVERSCHLUSS AN DER ANDEREN SEITE DER STANGE EINGESETZT, UM WELCHE DIE ABDECKUNG GEROLLT WIRD. DIE BEIDEN KURBELN MÜSSEN GLEICHZEITIG GEDREHT WERDEN, SODASS DIE ABDECKUNG GLEICHMÄSSIG AUFGEROLLT WIRD.

## 3.2 Abrollen der Abdeckung

1 - Nehmen Sie das mittlere Abrollband in die Hand, gehen Sie an die gegenüberliegende Seite des Schwimmbeckens und stellen Sie sich gegenüber der Lagerungsseite in die Mitte. Ziehen Sie nun am Abrollband, um die Abdeckung über dem Schwimmbecken zu schließen.



Orientieren Sie sich an der Abbildung oben rechts, wenn Sie die Abdeckung abrollen. Stützen Sie sich auf Ihren hinten stehenden Fuß, um einen Sturz ins Schwimmbecken zu vermeiden, falls ein Bestandteil des Abrollbands versagt und das Band sich von der Abdeckung löst. Diese Empfehlung ist besonders wichtig, falls das Abrollband nicht wie oben beschrieben (Abschnitt 3.1 "Aufrollen", Punkt 4) gesichert wurde.

DAS MITTLERE ABROLLBAND SOLLTE NUR DAZU VERWENDET WERDEN, DIE ABDECKUNG ABZUROLLEN. ES DARF UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAZU VERWENDET WERDEN, DIE ABDECKUNG ZU STRAFFEN ODER ZU VERSCHIEBEN. DER EINSATZ DES ABROLLBANDS IN EINEM ANDEREN ZUSAMMENHANG, ALS IN SEINER KONZEPTION VORGEGEHEN, KÖNNTE ZU SCHÄDEN BEIM SCHNELLSPANNER FÜHREN, DER DIE LANGE SEKTION DES BANDES AN DER ABDECKUNG BEFESTIGT.

UM DIE ABDECKUNG ZU STRAFFEN ODER ZU BEWEGEN, NEHMEN SIE EINE DER ÄUSSEREN STANGEN IN DIE HAND. HEBEN SIE NUN DIE ABDECKUNG AN UND VERSETZEN SIE SIE.

FALLS SIE DIESEN ANWEISUNGEN NICHT FOLGE LEISTEN, KÖNNTE DAS GEWEBE DER ABDECKUNG AN DEN KONTAKTSTELLEN MIT DEM RANDSTEIN VORZEITIG ABGENUTZT WERDEN.

**2 -** Ziehen Sie am mittleren Band, um die Abdeckung abzurollen. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung gleichmäßig über dem Schwimmbecken abrollt.

DIE ABDECKUNG SOLLTE SO LANGSAM UND GLEICHMÄSSIG WIE MÖGLICH ABGEROLLT WERDEN. DAS ABROLLEN DER STANGEN SOLLTE BESONDERS AUFMERKSAM ERFOLGEN. WENN DIE ABDECKUNG AUF DIE SCHWIMMBADKANTE FÄLLT, KÖNNTE DAS GEWEBE AN DER STELLE DES AUFPRALLS AUFGRUND DES GEWICHTS DER ABDECKUNG DAUERHAFT BESCHÄDIGT WERDEN.

**3 -** Befestigen und spannen Sie die Spannbänder.



**BITTE BEACHTEN SIE**

DER TÄGLICHE EINSATZ (AUF- UND ABROLLEN) DER ABDECKUNG MAMBO BEDEUTET, DASS ES WIEDERHOLT ZU KONTAKTEN ZWISCHEN DEN EINZELNEN ELEMENTEN DER ABDECKUNG UND ZWISCHEN ABDECKUNG UND BODEN KOMMT. AUF DER ABDECKUNG KANN ES ZU EINER ANHÄUFUNG VON STAUB, PFLANZLICHEN ÜBERRESTEN, SOGAR VON SAND UND KIES KOMMEN, DIE DEN REIBUNGSEFFEKT NOCH ERHÖHT. AUS DIESEM GRUND SIND TRÜBUNGEN, KRATZER UND VERSCHLEISSPUREN AN DEN DIESBEZÜGLICH GEFÄHRDETSTEN TEILEN DER ABDECKUNG (GEWEBE UND STANGEN) VÖLLIG NORMAL. EBENSO IST DAS AUFTAUCHEN VON PVC-SPUREN AM RANDSTEIN MÖGLICH. DIESE PHÄNOMENE WERDEN NICHT ALS HERSTELLUNGSMÄNGEL BERÜCKSICHTIGT UND SIND NICHT BESTANDTEIL EINER GARANTIE.

**NACH DER INSTALLATION :**

Stellen Sie sicher :

- dass die Spannbänder korrekt gespannt und die Schutzmuffen nicht verrutscht sind.
- dass die Abdeckung in Bezug auf die Randsteine richtig zentriert ist.
- dass es an der Stelle, wo die Abdeckung die Randsteine berührt, keine Faltenbildung gibt, da eine Faltenbildung das Risiko der vorzeitigen Abnutzung erhöht.

Das lange mittlere Band zum Abrollen der Abdeckung kann entfernt werden, wenn die Abdeckung langfristig auf dem Schwimmbecken bleiben soll.



## **4. WARTUNG**

Der Nutzer trägt die alleinige Verantwortung für die Instandhaltung seiner Abdeckung MAMBO.

**REINIGUNG DER ABDECKUNG :**

Reinigungsmethoden :

- Reinigung mittels eines Hochdruck-Kaltwasserstrahls : die Spüldüse muss mindestens 40 cm von der Abdeckung entfernt gehalten werden.
- Reinigungsmittel COVERNET (Best.-Nr. 8880505) : Verteilen Sie das Reinigungsmittel auf der Abdeckung und wischen Sie sie vorsichtig mit einer feinen, weichen Bürste. Lassen Sie den Reiniger zwei Minuten einwirken und spülen Sie die Abdeckung danach mit Wasser.

Die Abdeckung MAMBO muss regelmäßig gereinigt werden, mindestens aber zwei Mal im Jahr (am Anfang und am Ende der Wintersaison).

## 5. WETTERSCHUTZ

### Regen :

Überprüfen Sie regelmäßig und möglichst jedes Mal, wenn es anfängt zu regnen, ob die Abflusslöcher nicht von Blättern oder anderen Fremdkörpern verstopft werden. Verstopfungen müssen sofort behoben werden. Das Becken muss mit einem Überlauf ausgestattet sein, damit die bei hohem Niederschlag entstehende Wassermenge abfließen kann. Freiformbecken erfordern eine individuelle Positionierung der Stangen auf dem Schwimmbecken. Aus diesem Grund kann es sein, dass die Anzahl der im Werk ausgestanzten Abflusslöcher nicht ausreicht. In einem solchen Fall sollten die Stellen gekennzeichnet werden, an denen das Wasser sich bei installierter und gespannter Abdeckung vermutlich ansammeln wird, um anschließend an den gekennzeichneten Stellen mithilfe einer Lochstanze Ø16-mm-Öffnungen auszustanzen.

### Schnee :

Die durchschnittliche Dichte von frisch gefallenem Schnee beträgt 110 kg/m<sup>3</sup>. Sie erhöht sich bei steigenden Temperaturen jedoch und kann an der Regen-Schnee-Temperaturgrenze (nasser Schnee) das Vierfache betragen. Somit würde eine 10 cm dicke Schneedecke auf einer 9 m x 4 m großen Abdeckung mindestens 400 kg wiegen. Um eine permanente Verformung der Stangen zu verhindern, muss der Schnee so bald wie möglich von der Abdeckung entfernt werden. Die Abdeckung sollte am besten aufgerollt werden, sobald es anfängt zu schneien.

**Die Abdeckung MAMBO erfüllt alle Anforderungen der Norm NF P 90-308 (Zertifizierung erfolgt durch die französische Prüfstelle LNE). Diesen Anforderungen entsprechend kann die Abdeckung das Gewicht eines Erwachsenen tragen (100 kg), nicht jedoch das Gewicht einer Schneedecke. Es wird dringend empfohlen, die CALYPSO-Überwinterungsausstattung (als Option erhältlich) zu montieren. Dieses Ausstattungssset erhöht die Widerstandskraft der Abdeckung gegen eine außergewöhnliche Überbelastung.**

### Starker Wind :

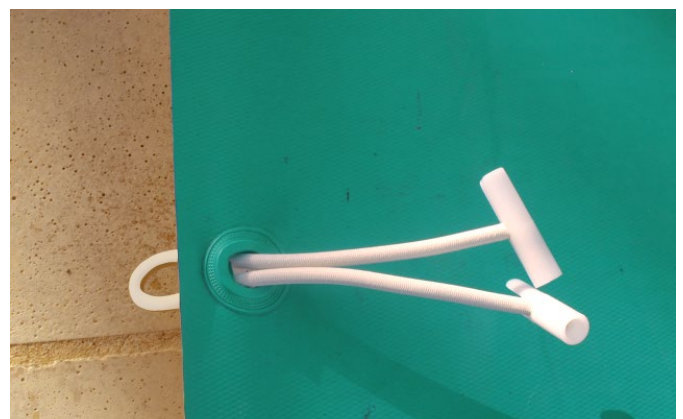
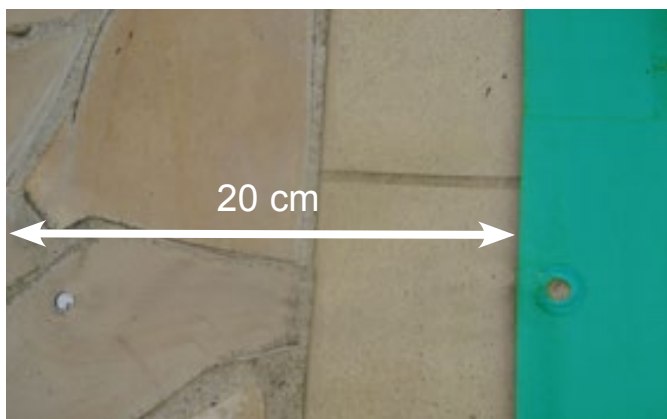
Stellen Sie sicher, dass die Spannbänder gründlich befestigt sind und die Abdeckung nicht vom Wind angehoben werden und gegen die Randsteine schlagen kann. Die Abdeckung MAMBO verfügt an jeder Längsseite über Ösen, die in regelmäßigen Abständen angebracht sind. In diese Ösen können zum Schutz vor starken Windböen fixierende Elastikbänder eingesetzt werden.

Nach starkem Wind oder Schneefall müssen Spannbänder, Bolzen, Kabel und Schnallen überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt oder gelockert wurden.

### Hitze :


Die Abdeckung darf nicht mit Gegenständen in Berührung treten, deren Temperatur 75 °C übersteigt.

#### ABDECKUNGEN MIT DER OPTION SEITLICHE ELASTIKBÄNDER.



Nach der Positionierung der Abdeckung setzen Sie an den Längsseiten an jeder Öse, 20 cm von der Abdeckungskante entfernt, Führungsbolzen in den Randstein ein. Führen Sie ein Elastikband in jede Öse ein und ziehen Sie es über den entsprechenden Bolzen. Damit alle Führungsbolzen auf einer Linie sind, sollten zuerst die beiden Endbolzen montiert werden. Anschließend ziehen Sie eine Linie zwischen den Endbolzen, um die Position der anderen Bolzen zu ermitteln.



	Best.-Nr. und Artikelbezeichnung	Verwendung	Anzahl
	2398001 Doppel-Elastikband.	Befestigung der Abdeckungs- Längsseiten.	Entspricht der Anzahl der vorhandenen Ösen (abhängig von der Länge der Abdeckung).

## 6. VORKEHRUNGEN FÜR DEN WINTER

### Überwinterung :

Im Winter ist es absolut unerlässlich, dass mindestens 2/3 des Skimmers weiterhin von Wasser bedeckt wird. Da dies von zentraler Bedeutung ist, sollten Sie sich mit einem Fachmann beraten. Reinigen Sie die Wasserlinie mithilfe von Druckluft, verschließen Sie die Einlaufdüsen und setzen Sie GIZMOs in die Skimmer ein.

### Im Laufe des Winters :

- Überprüfen Sie alle zwei Wochen, ob die Abdeckung gründlich gespannt ist (die Abdeckung sollte nahezu glatt aufliegen), um zu verhindern, dass bei hohem Niederschlag zu schnell Wassertaschen entstehen.
- Befolgen Sie alle Wetterschutz-Anweisungen.
  - Stellen Sie sicher, dass die Abflusslöcher nicht von Blättern, Geäst oder anderen Fremdkörpern verstopft sind.
  - Sorgen Sie dafür, dass das Befestigungssystem nicht dauerhaft ungewöhnlicher Beanspruchung oder Spannung unterliegt. Entfernen Sie alle Fremdkörper (Blätter, Wasser, etc.) von der Abdeckung.
- Stellen Sie sicher, dass das Befestigungssystem richtig angebracht wurde und in einem guten Zustand ist, um für die Spannung der Abdeckung zu sorgen. Die sorgsame Spannung der Abdeckung verlängert ihre Lebensdauer und sorgt für den optimalen Schutz von Kindern.

ALS OPTION IST EIN ÜBERWINTERUNGSSET ERHÄLTlich. DURCH DIESES SET BEHAUPTET SICH IHRE MAMBO ABDECKUNG ÜBER EINE KURZE ZEITSPANNE BESSER GEGEN VORÜBERGEHENDE GEWICHTSBELASTUNGEN (WIE SCHNEE, BLÄTTER UND ZWEIFE, STARKE REGENFÄLLE USW.).

## 7. WARTUNG

### Inspizierung :

Folgende Elemente müssen mindestens zwei Mal im Jahr (zu Beginn und am Ende der Überwinterungsperiode) sorgfältig überprüft werden :

- Spannbänder.
- Führungsbolzen.
- Saumschutzmatten.

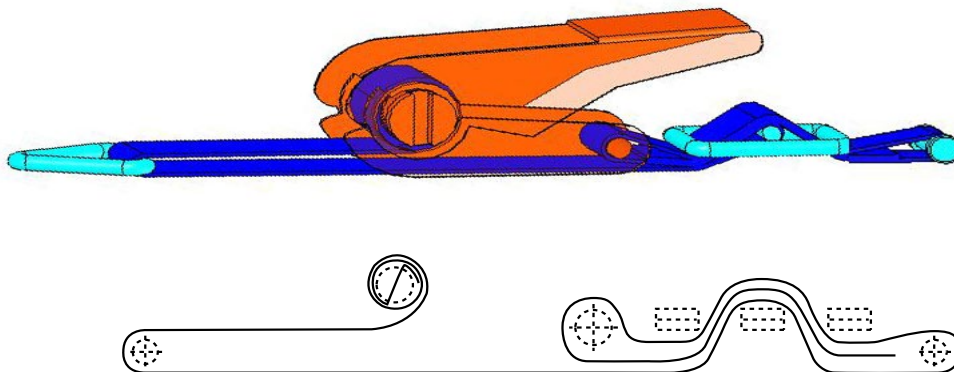
Alle beschädigten Teile, die eine ordnungsgemäße Nutzung der Abdeckung behindern könnten, müssen sofort ersetzt werden.

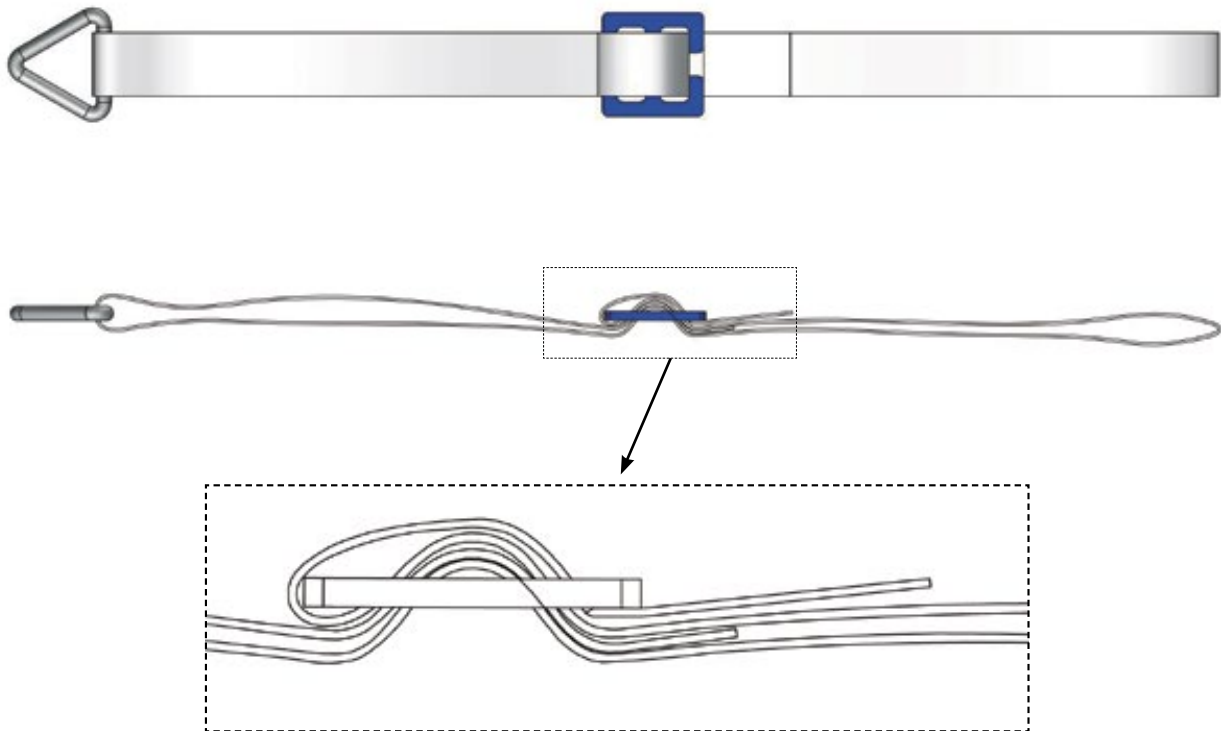
### Regelmäßiger Ersatz von Komponenten :

Die Ratschenspannbänder und die Spannbänder an der Lagerungsseite sollten alle vier Jahre ausgewechselt werden. Für die Gewährleistung der Sicherheit sollte es sich bei den Ersatzspannbändern um Original-MAMBO-Spannbänder handeln.

Die Saumschutzmatten sollen die Abdeckung an den Stellen, wo sie mit dem Randstein in Berührung kommt, gegen vorzeitige Abnutzung schützen. Der Grad des Saumschutz-Verschleißes hängt davon ab, wie rau die Randsteine sind und wie häufig die Abdeckung auf- und abgerollt wird. Die Saumschutzmatten sollten mindestens ein Mal im Jahr ersetzt werden.

RATSCHENSPANNBAND-FÜHRUNG





## 8. GARANTIEDAUER UND - BEDINGUNGEN

Das Gewebe der Abdeckung ist von einer dreijährigen Garantie abgedeckt, welche die Stabilität der Schweißnähte und die UV-Festigkeit des Abdeckungsgewebes umfasst.

Die Aluminiumstangen sind von einer dreijährigen Garantie abgedeckt, welche die Stabilität der Lackierung und die Korrosionsbeständigkeit der Stangen umfasst.

Verschleißteile und mechanische Komponenten (Stopfen, Saumschutzmatten, Bänder, Ratschenschnallen, Drei-Wege-Schnallen und Muffen) sind von einer sechsmonatigen Garantie abgedeckt.

Die Kurbel ist von einer sechsmonatigen Garantie gegen Korrosion abgedeckt. Der Kurbelmechanismus ist ebenfalls von einer sechsmonatigen Garantie abgedeckt.

Folgendes ist nicht Bestandteil einer Garantie :

- Permanente Verformung der Stangen, die auf eine überhöhte Belastung der Abdeckung zurückzuführen ist (siehe Abschnitte "Wetterschutz" und "Wintervorkehrungen") ;
- Auswirkungen von Wassertaschen.
- Verschleiß von Komponenten, die einer Reibung oder Stempelung ausgesetzt sind (siehe Abschnitt "Nutzung der Abdeckung").
- Verfärbungen des Abdeckungsgewebes infolge einer Überdosierung von chemischen Wasserpflegeprodukten.

**und im Allgemeinen alle Schäden, die direkt oder indirekt auf eine unsachgemäße Installation, Nutzung oder Wartung zurückzuführen sind.**



BITTE BEACHTEN SIE

WENN DIE ABDECKUNG DAS WASSER BERÜHRT, KANN SICH DAS GEWEBE VORÜBERGEHEND VERFÄRBN.

